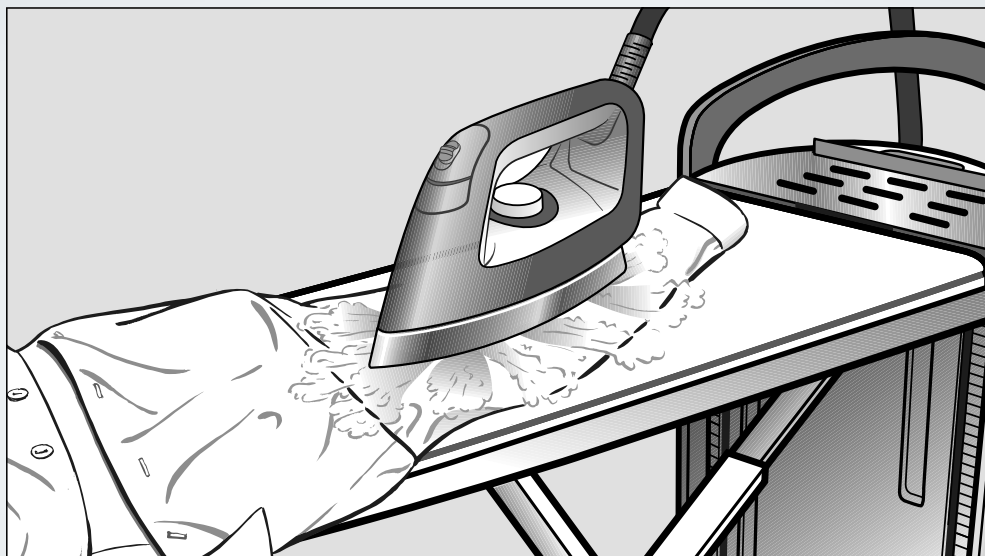


## Návod na použitie Naparovací žehliaci systém



Pred umiestnením, inštaláciou a uvedením prístroja do činnosti si **bezpodmienečne** prečítajte tento návod na použitie. Tým chránite seba a zabránite poškodeniu.

# Váš príspevok k ochrane životného prostredia

---

## Likvidácia obalového materiálu

Obal chráni prístroj pred poškodením počas prepravy. Obalové materiály boli zvolené s prihliadnutím k aspektom ochrany životného prostredia a k možnostiam ich likvidácie, sú teda recyklovateľné.

Vrátenie obalov do materiálového cyklu šetrí suroviny a znižuje množstvo odpadu. Váš špecializovaný predajca odobere obalový materiál naspäť.

## Likvidácia starého prístroja

Staré elektrické a elektronické prístroje obsahujú často ešte cenné suroviny. Obsahujú ale tiež škodlivé látky, ktoré boli potrebné pre ich funkčnosť a bezpečnosť. V komunálnom odpade alebo pri nesprávnej manipulácii môžu poškodzovať ľudské zdravie a životné prostredie. Váš starý prístroj preto v žiadnom prípade nedávajte do komunálneho odpadu.



Miesto toho využívajte oficiálne zberné a vratné miesta na odovzdávanie a zúžitkovanie elektrických a elektronických prístrojov zriadené obcami, predajcami alebo spoločnosťou Miele. Podľa zákona ste sami zodpovední za vymazanie prípadných osobných údajov na likvidovanom starom prístroji. Postarajte sa prosím o to, aby bol Váš vyradený prístroj až do odvezenia uložený mimo dosah detí.

<b>Váš príspevok k ochrane životného prostredia</b> .....	2
<b>Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia</b> .....	6
<b>Popis prístroja</b> .....	14
<b>Preprava</b> .....	17
<b>Postavenie</b> .....	18
Nastavenie výšky.....	19
<b>Pripojenie</b> .....	21
Pripojenie sieťovej zástrčky .....	21
Vybratie žehličky a držiaka parnej hadice .....	22
Pripojenie parnej hadice .....	22
<b>Prvé uvedenie do činnosti</b> .....	24
Zistenie tvrdosti vody .....	24
Zistenie tvrdosti vody testovacím prúžkom.....	24
Vykonanie prvého uvedenia do prevádzky.....	25
Zapnutie naparovacieho žehliaceho systému .....	25
Nastavenie jazyka.....	25
Nastavenie stupňa tvrdosti vody .....	26
Prvé uvedenie do činnosti ukončené .....	27
<b>Zapnutie</b> .....	28
Zapnutie naparovacieho žehliaceho systému .....	28
Naplnenie zásobníka na vodu .....	29
Vybratie zásobníka na vodu .....	29
Naplnenie vodou .....	29
Pripravenosť pary .....	30
Kvalita vody .....	30
Voľba teploty žehlenia .....	31
Funkcia CoolDown .....	33
Funkcia automatického vypnutia AutoOff .....	33
<b>Žehlenie</b> .....	34
Žehlička .....	34
Žehlenie s naparovaním .....	35
Žehlenie bez pary .....	36
Žehlenie s neprilňavou žehliacou plochou .....	36
Nasadenie neprilňavej žehliacej plochy.....	36
Uvoľnenie neprilňavej žehliacej plochy.....	37


# Obsah

---

Aktívny žehliaci stolík.....	37
Funkcia odsávania.....	37
Funkcia nafúknutia .....	37
Automatické zapnutie a vypnutie .....	37
Funkcia Memory.....	38
Vyhrievaná žehliaca plocha.....	38
<b>Naparovač.....</b>	<b>39</b>
Pripojenie naparovača.....	39
Používanie naparovača .....	41
Kefový nadstavec.....	42
Nasadenie kefového nadstavca .....	42
Zloženie kefového nadstavca.....	42
<b>Vypnutie naparovacieho žehliaceho systému .....</b>	<b>43</b>
<b>Zloženie .....</b>	<b>44</b>
Nastavenie žehliaceho stola na najmenšiu pracovnú výšku .....	44
Sklopenie žehliaceho stola.....	45
Odpojenie parnej hadice .....	46
Uloženie žehličky .....	46
Uloženie naparovača.....	46
Vyprázdnenie zásobníka na vodu.....	47
Uloženie naparovacieho žehliaceho systému.....	47
<b>Čistenie a ošetrovanie .....</b>	<b>48</b>
Automatické preplachovanie.....	48
Príprava preplachovania.....	48
Vyprázdnenie zásobníka na zvyškovú vodu.....	48
Odvápňovanie .....	49
Predčasné spustenie odvápnovania .....	49
Predčasné spustenie odvápnovania .....	50
Proces odvápnovania.....	51
Čistenie plášte.....	58
Čistenie žehliacej plochy .....	58
Čistenie alebo výmena žehliaceho potahu .....	59
Čistenie vodného filtra.....	60
<b>Príslušenstvo na dokúpenie .....</b>	<b>64</b>
Príslušenstvo .....	64
Nepriľnavá žehliaca plocha.....	64
Žehliaci potah .....	64
Naparovač.....	64

Ošetrujúce prípravky .....	65
Odvápňovacie tablety pre naparovací žehliaci systém .....	65
<b>Čo robiť, keď ...</b> .....	66
Pomoc pri poruchách .....	67
Hlásenia na displeji.....	73
<b>Servisná služba</b> .....	77
Záruka .....	77
<b>Elektrické pripojenie</b> .....	78
<b>Technické údaje</b> .....	80

## Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

 Tento naparovací žehliaci systém zodpovedá predpísaným bezpečnostným ustanoveniam. Nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu osôb a vecí.

Pred prvým použitím naparovacieho žehliaceho systému si prečítajte návod na obsluhu. Uvádzajú sa v ňom dôležité pokyny ohľadne bezpečnosti, použitia a údržby žehliaceho systému s naparovaním. Týmto sa chránite a zabránite škodám na naparovacom žehliacom systéme.

Návod na použitie uschovajte a prenehajte ho prípadnému novému majiteľovi.

### Používanie na stanovený účel

- ▶ Tento naparovací žehliaci systém je určený na použitie v domácnosti a v podobných priestoroch.
- ▶ Tento naparovací žehliaci systém sa môže používať výhradne na žehlenie textílií, ktoré sú podľa etikety vhodné na žehlenie.
- ▶ Používajte naparovací žehliaci systém výhradne v rámci bežnej domácnosti spôsobmi, ktoré sú popísané v návode na použitie. Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné. Miele neručí za škody spôsobené použitím proti danému účelu alebo chybnou obsluhou.
- ▶ Tento parný žehliaci systém môžu požívať deti od ôsmich rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadne bezpečného používania parného žehliaceho systému a chápu nebezpečenstvo vyplývajúce z neho. Nikdy nenechajte deti, aby sa s prístrojom hrali. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.
- ▶ Naparovací žehliaci systém nie je určený na prevádzkovanie v exteriéri.

## Deti v domácnosti

- ▶ Deti mladšie ako osem rokov sa nesmú sami pohybovať v blízkosti naparovacieho žehliaceho systému, pokiaľ nie sú pod stálym dozorom dospeléj osoby.
- ▶ Deti staršie ako osem rokov môžu naparovací žehliaci systém používať bez dozoru len vtedy, pokiaľ im bola jeho obsluha vysvetlená tak, že dokážu prístroj bezpečne obsluhovať. Deti musia byť schopné rozoznať a chápať možné nebezpečenstvo v prípade chybnéj obsluhy.
- ▶ Deti nesmú bez dozoru naparovací žehliaci systém čistiť ani vykonávať jeho údržbu.
- ▶ Dávajte pozor na deti zdržujúce sa v blízkosti naparovacieho žehliaceho systému. Nikdy nenechajte deti, aby sa s prístrojom hrali.
- ▶ Postarajte sa o to, aby deti mladšie ako osem rokov neprišli počas prevádzky alebo pri ochladzovaní naparovacieho žehliaceho systému do styku so žehličkou, s parnou hadicou alebo s pripojovacím káblom.

Miele odporúča obsluhu naparovacieho žehliaceho systému bez dozoru deťom starším ako 14 rokov.

- ▶ **Nebezpečenstvo zadusením!**  
Pri hre sa môžu deti zamotať do obalového materiálu (napr. fólií), alebo si tieto navliecť na hlavu a udusiť sa. Odložte obalový materiál z dosahu detí.

# Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

---

## Technická bezpečnosť

- ▶ Pred umiestnením naparovací žehliaci systém skontrolujte, či nevykazuje zjavné vonkajšie poškodenie. Poškodený naparovací žehliaci systém v žiadnom prípade neuvádzajte do činnosti. Poškodený naparovací žehliaci systém môže ohroziť Vašu bezpečnosť!
- ▶ Skontrolujte žehličku žehliaceho naparovacieho systému, či nevykazuje poškodenie. Žehličku nesmiete používať, pokiaľ spadla alebo vykazuje zjavné poškodenie, alebo je netesná.
- ▶ Pred pripojením naparovacieho žehliaceho systému bezpodmienečne porovnajte pripojovacie údaje (napätie a frekvenciu) uvedené na typovom štítku naparovacieho žehliaceho systému s údajmi elektrickej siete.

Informujte sa u miestneho dodávateľa el. energie a v prípade pochybností sa opýtajte kvalifikovaného elektrikára. Pri pripojení k napätiu odlišnému od údajov na typovom štítku môže dôjsť k poruchám funkcie alebo k chybe naparovacieho žehliaceho systému.

- ▶ Pripojovací kábel naparovacieho žehliaceho systému vyberte vždy celý z úložnej priehradky (dole) a rozmotajte ho.
- ▶ Poškodený pripojovací kábel môže byť nahradený len špeciálnym káblom rovnakého typu (dostať u servisnej služby Miele). Z bezpečnostných dôvodov môže výmenu vykonať len autorizovaný odborník poverený firmou Miele alebo servisná služba Miele.
- ▶ Pokiaľ poťah žehliaceho stola vykazuje poškodenie, nesmie byť naparovací žehliaci systém uvádzaný do činnosti.

Poškodený poťah žehliaceho stola môže ohroziť Vašu bezpečnosť. Naparovací žehliaci systém nikdy neuvádzajte do činnosti bez poťahu žehliaceho stola.

Poťah žehliaceho stola je nutné nahradiť originálnym náhradným dielom.



## Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

---

- ▶ Elektrická bezpečnosť tohto naparovacieho žehliaceho systému je zabezpečená len vtedy, keď je pripojená k systému s ochranným vodičom, nainštalovaným podľa predpisov. Je veľmi dôležité, aby bolo splnenie tohto základného požiadavku prekontrolované a v prípade pochybností bola elektrická inštalácia budovy preverená kvalifikovaným odborníkom. Miele nezodpovedá za škody spôsobené chýbajúcim alebo prerušeným ochranným vodičom. (napr. elektrošok)
- ▶ Pripojenie naparovacieho žehliaceho systému k elektrickej sieti sa nesmie vykonávať prostredníctvom viacnásobnej zásuvky alebo predlžovacieho kábla, pretože nezaručujú nevyhnutnú bezpečnosť (napr. nebezpečenstvo prehriatia).
- ▶ Tento naparovací žehliaci systém zodpovedá predpísaným bezpečnostným ustanoveniam. Neodborne vykonané opravy môžu užívateľa vystaviť nepredvídateľnému nebezpečenstvu, za ktoré výrobca neručí. Opravy smie vykonávať len autorizovaný odborný personál Miele, v inom prípade zaniká nárok na záruku.
- ▶ Chybné diely sa smú nahrádzať len originálnymi náhradnými dielmi Miele. Len pri týchto dieloch ručí Miele za to, že spĺňajú v plnom rozsahu bezpečnostné požiadavky.

## Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

---

- ▶ Pri inštalčných a údržbárskych prácach, rovnako ako pri opravách musí byť naparovací žehliaci systém odpojený od siete. Naparovací žehliaci systém je elektricky odpojený od siete len vtedy, keď:
  - je vytiahnutá sieťová zástrčka naparovacieho žehliaceho systému alebo
  - je vypnutý istič domovej elektrickej inštalácie alebo
  - je úplne vyskrutkovaná skrutkovacia poistka domovej elektrickej inštalácie.
- ▶ Bezpečnostné zariadenia a ovládacie prvky naparovacieho žehliaceho systému sa nesmú poškodiť, odstrániť alebo obísť.
- ▶ Naparovací žehliaci systém používajte len vtedy, keď sú nasadené všetky odoberateľné vonkajšie kryty a nie je tak prístup k súčastiam prístroja pod napätím alebo pohybujúcim sa častiam prístroja.
- ▶ Na naparovací žehliaci systém sa nesmú odkladať žiadne otvorené nádoby s kvapalinou.
- ▶ Ak zistíte na naparovacom žehliacom systéme vytešenu alebo vyliatu kvapalinu, musíte okamžite vytiahnuť sieťovú zástrčku. Ak vnikne kvapalina do parného žehliaceho systému, nesmiete systém uviesť do prevádzky. Kontaktujte servisnú službu Miele.
- ▶ Naparovací žehliaci systém sa nesmie inštalovať a prevádzkovať na nestabilných miestach (napr. lodiach).


## Prevádzkové zásady

 Nebezpečenstvo popálenia horúcimi časťami a parou.

Žehliaca plocha, okolité časti na žehliacich krajoch ako aj trysky naparovača sú počas prevádzky veľmi horúce. Vystupujúca para môže spôsobiť ťažké popáleniny.

Zabráňte priamemu dotyku s vystupujúcou parou, žehliacou plochou a tryskami naparovača.

Žehličku a naparovač nikdy nesmerujte na iné osoby, zvieratá alebo elektrické prístroje.

- ▶ Tento naparovací žehliaci systém je určený len na používanie v domácnosti, nie na živnostenské účely.
- ▶ Na čistenie naparovacieho žehliaceho systému sa nesmie používať vysokotlakový čistič a prúd vody.
- ▶ Naparovací žehliaci systém čistíte len vo vychladnutom stave.
- ▶ Nebezpečenstvo privretia a pricviknutia. Pri rozkladaní, skladaní a pri nastavovaní výšky naparovacieho žehliaceho systému nesiahajte medzi pohyblivé súčasti.
- ▶ Naparovací žehliaci systém inštalujte len na rovnej ploche s dostatočnou nosnosťou. Naparovací žehliaci systém uvádzajte do činnosti len v postavenom stave. Žehličku musíte používať a odkladať na rovnom, stabilnom povrchu.
- ▶ Na žehlenie musí byť naparovací žehliaci systém postavený. Naparovač možno prevádzkovať aj s odklopeným žehliacim stolom.
- ▶ Rozvinutý pripojovací kábel umiestnite tak, aby nevzniklo nebezpečenstvo potknutia sa.
- ▶ V rozohriatom stave hrozí akútne nebezpečenstvo popálenia, keď sa dotknete žehliacej plochy alebo trysiek naparovača. To je objasnené výstražnou značkou na žehličke „Varovanie pred horúcim povrchom“ ()

## Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

---

- ▶ Na naplnenie zásobníka na vodu **nikdy** nepoužívajte výhradne demineralizovanú (napr. destilovanú alebo akumulátorovú) vodu. To by mohlo viesť k poruchám funkcie naparovacieho žehliaceho systému.
- ▶ Žehličku odstavte na odkladaciu plochu naparovacieho žehliaceho systému vždy vodorovne. Dbajte pritom na to, aby bola vypnutá funkcia naparovania a na žiadnu stranu neprečnievala žehliaca plocha. Žehličku neodkladajte na iné miesta. Inak hrozí nebezpečenstvo požiaru!
- ▶ Nebezpečenstvo popálenia! Pokiaľ žehlička stojí počas prevádzky dlhšiu dobu na odkladacej ploche, táto plocha sa silne zahreje. Zabráňte priamemu dotyku s odkladacou plochou.
- ▶ Nebezpečenstvo popálenia! Prúd pary alebo parné trysky naparovacieho žehliaceho systému nesmerujte nikdy priamo na osoby, zvieratá alebo elektrické prístroje akéhokoľvek typu.
- ▶ Nebezpečenstvo popálenia! Prúd pary nesmerujte nikdy na oblečenie pokrývajúce telo! Oblečenie zvyšuje riziko popálenia kože.
- ▶ Schalten Sie das Dampfbügelsystem aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- ▶ Vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Uchopte vždy sieťovú zástrčku keď vyťahujete kábel zo zásuvky.
- ▶ Nikdy nenechajte naparovací žehliaci systém pripravený na prevádzku bez dozoru. Keď od naparovacieho žehliaceho systému odchádzate, vytiahnite sieťovou zástrčku.
- ▶ Pripojovacieho kábla a parnej hadice sa nedotýkajte nahriatou žehliacou plochou. Inak sa môžu poškodiť.
- ▶ Počas odvápnovania nesmú byť žehlička alebo naparovač pripojené k naparovaciemu žehliacemu systému.
- ▶ **Pripojená** žehlička nesmie byť uložená v úložnej priehradke. Mohlo by to viesť k poškodeniu naparovacieho žehliaceho systému.

## Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

---

- ▶ Zásuvku na zvyškovú vodu nepoužívajte ako miesto na odkladanie príslušenstva a pod. Zásuvka na zvyškovú vodu slúži výlučne na zachytenie vody.
- ▶ Nestrkajte žiadne predmety do otvorov naparovacieho žehliaceho systému. Ak je niektorý otvor zablokovaný, neuvádzajte naparovací žehliaci systém do činnosti.
- ▶ Nevešajte žiadne kusy bielizne na zložený naparovací žehliaci systém. Hrozí nebezpečenstvo, že sa naparovací žehliaci systém v dôsledku pôsobenia páky prevráti.
- ▶ Zabráňte tomu, aby sa žehlilo cez obzvlášť tvrdé alebo ostré prvky. Na žehliacej ploche by to mohlo zanechať stopy.
- ▶ Naparovací žehliaci systém nikdy neinštalujte v blízkosti benzínu, petroleja a iných ľahko vznetiteľných látok. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
- ▶ Naparovací žehliaci systém používajte výhradne v budovách pri teplotách okolia medzi 10 °C a 40 °C.

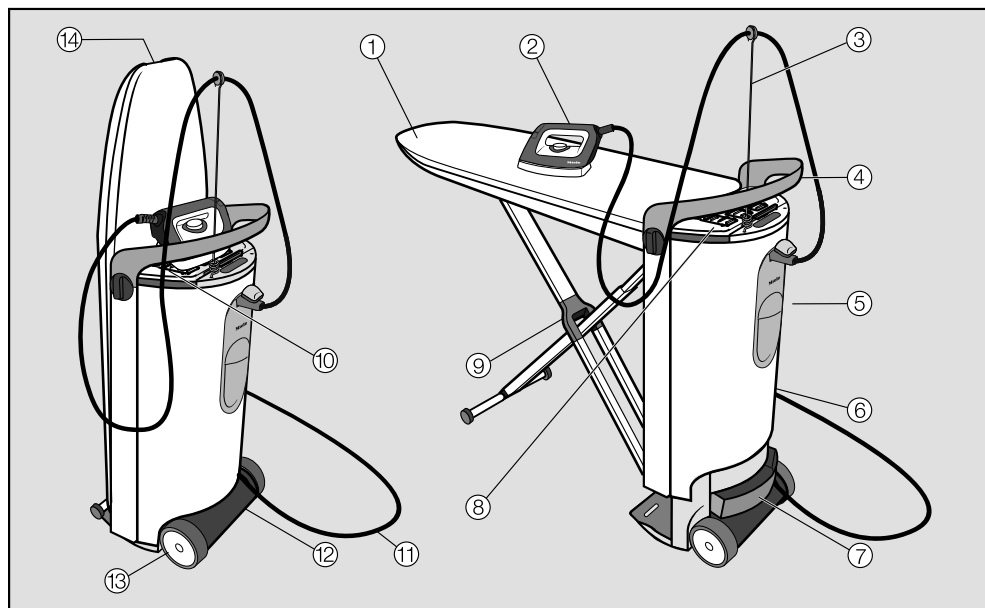
Teploty okolo bodu mrazu, veľké teplo a vlhkosť ovplyvňujú funkčnosť naparovacieho žehliaceho systému.

- ▶ Nedávajte naparovací žehliaci systém do priestorov ohrozených mrazom. Zmrznutá voda v zásobníku na vodu, vyvíjači pary a v parnej hadici môže spôsobiť poškodenia.

### Používanie príslušenstva

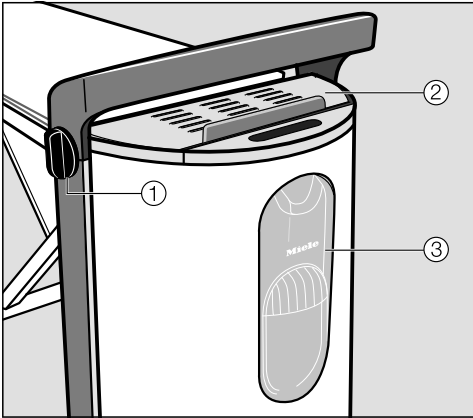
- ▶ Príslušenstvo sa smie namontovať a vbudovať len ak je výslovne povolené spoločnosťou Miele. V prípade montáže a zabudovania iných častí zaniká záruka a / alebo ručenie poskytované spoločnosťou Miele.

## Popis prístroja



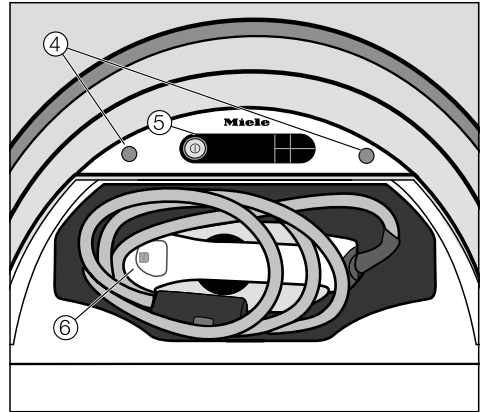
- ① žehliaci stôl
- ② žehlička s parnou hadicou
- ③ držiak parnej hadice
- ④ rukoväť
- ⑤ zásobník na vodu
- ⑥ stojan
- ⑦ zásuvka na zvyškovú vodu
- ⑧ úložná priehradka (horná) na žehličku a držiak parnej hadice
- ⑨ konštrukcia žehliaceho stola v tvare X
- ⑩ odkladacia plocha pre žehličku
- ⑪ pripojovací kábel
- ⑫ Úložná priehradka (dole) Na prívodný sieťový kábel, naparovač\*, žehliacu násadu s nepríľnavým efektom
- ⑬ kolieska
- ⑭ úchytká na odblokovanie na postavenie naparovacieho žehliaceho systému

\* Pri naparovacom žehliacom systéme B 4847 patrí k štandardnému vybaveniu a pri naparovacích žehliacich systémoch B 4312 a B 4826 je možné dostať ako príslušenstvo na dokúpenie.



stojan

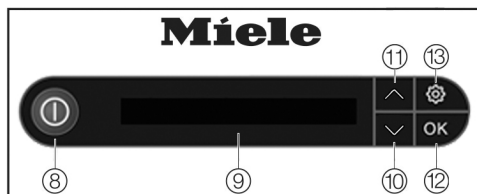
- ① regulačný gombík na nastavenie výšky a na demontáž
- ② odkladacia plocha pre žehličku
- ③ prípojka pary



stojan (pohľad zhora) s otvorenou úložnou priehradkou (hore)

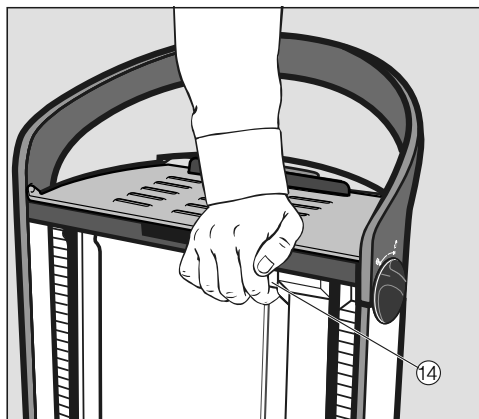
- ④ úchytka na držiak parnej hadice
- ⑤ ovládací panel
- ⑥ žehlička s parnou hadicou

# Popis prístroja



ovládací panel na stojane

- ⑧ tlačidlo zap./vyp. ①  
Zapína, príp. vypína napařovací žehliaci systém.
- ⑨ Displej  
Zobrazuje užívateľovi hlásenia a výzvy na konanie.
- ⑩ tlačidlo so šípkou ∨  
Svieti, keď sú ponúkané ďalšie možnosti výberu alebo keď je text na displeji dlhší než jeden riadok. Posúva zoznam s voľbami dole alebo znižuje hodnoty.
- ⑪ tlačidlo so šípkou ∧  
Svieti, keď sú ponúkané ďalšie možnosti výberu alebo keď je text na displeji dlhší než jeden riadok. Posúva zoznam s voľbami hore alebo zvyšuje hodnoty.
- ⑫ tlačidlo OK  
Potvrzuje voľbu, príp. pokyn na displeji.
- ⑬ tlačidlo ⚙  
Otvára nastavovacie menu V nastavovacom menu môžete kedykoľvek nastaviť jazyk a stupeň tvrdosti vody alebo spustiť proces odvápnovania.



- ⑭ tlačidlo núdzové uvoľnenie/Emergency Release  
Odblokuje napařovací žehliaci systém. Toto tlačidlo je potrebné len vtedy, keď sa žehliaci stôl nedá zaklapnúť v koncovej polohe pri rozkladaní alebo skladaní (viď kapitola „Čo robiť keď ...“).

Niektoré pokyny na displeji sú viacriadkové a stlačením tlačidiel so šípkami ∨ alebo ∧ si ich môžete celé prečítať.

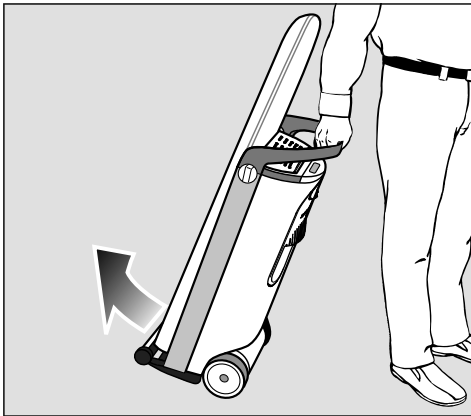


**⚠** Nebezpečenstvo úrazu alebo poškodenia uvoľneným žehliacim stolom.

Ak budete prepravovať alebo zdvíhať naparovací žehliaci systém v rozložnom stave, môže sa uvoľniť zámok žehliaceho stola.

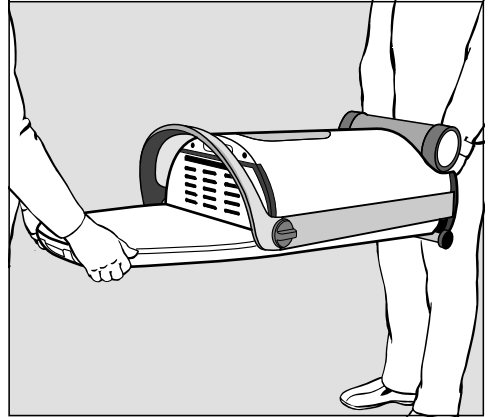
Naparovací žehliaci systém prepravujte vždy len v zloženom stave.

Naparovací žehliaci systém je vybavený 2 kolieskami. Tak možno naparovací žehliaci systém v zloženom stave ťahať alebo posúvať na rovných plochách.

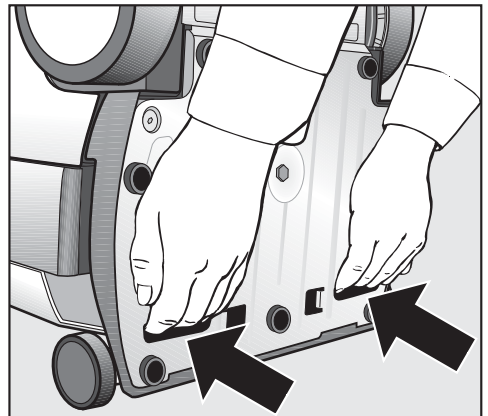


- Uchopte naparovací žehliaci systém za úchytku a ľahko ho nakláňajte k sebe, dokiaľ sa neuvolní kolieska.

Tak možno prekonať aj prekážky ako okraje kobercov, dverové prahy alebo jednotlivé schody.



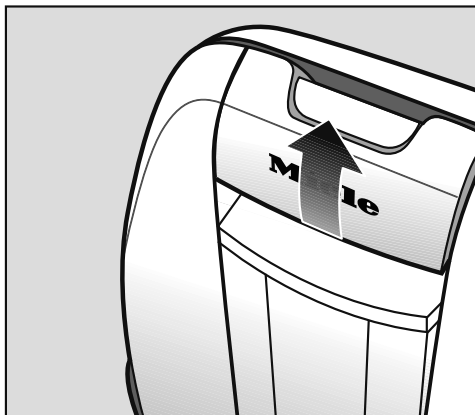
- Prepravu naparovacieho žehliaceho systému po schodisku musia vykonávať vždy 2 osoby. Žehliaci stôl pritom musí byť vždy dole.



- Používajte na to obe úchytky na spodnej strane prístroja.

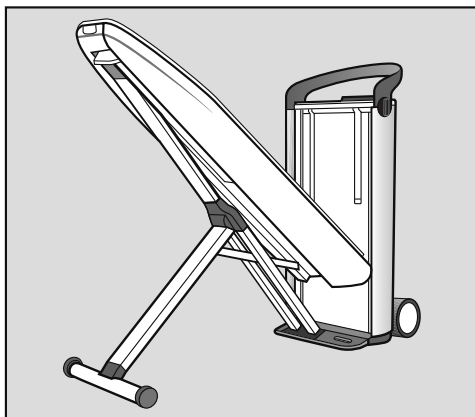
## Postavenie

- Preneste naparovací žehliaci systém na miesto jeho inštalácie.



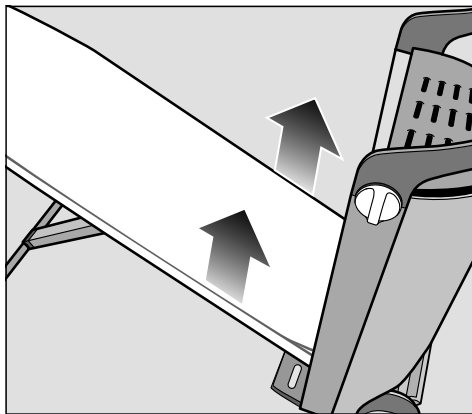
- Jednou rukou ťahajte nahor úchytku na odblokovanie.

Uvoľní sa tým zámok žehliaceho stôla a vyklopí sa konštrukcia stôla v tvare X.

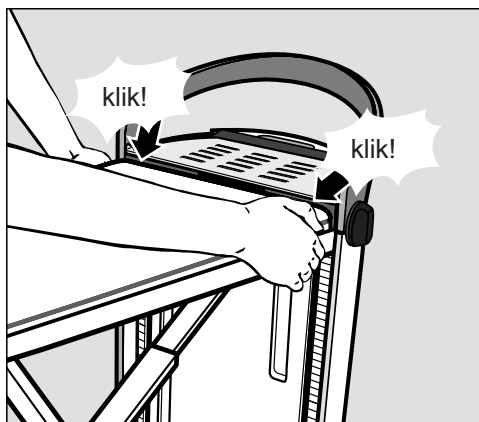


- Držte vytiahnutú úchytku na odblokovanie a navádzajte pritom žehliaci stôl až na doraz do polohy 45°.

Žehliaci stôl sa v tejto polohe samočinne drží.

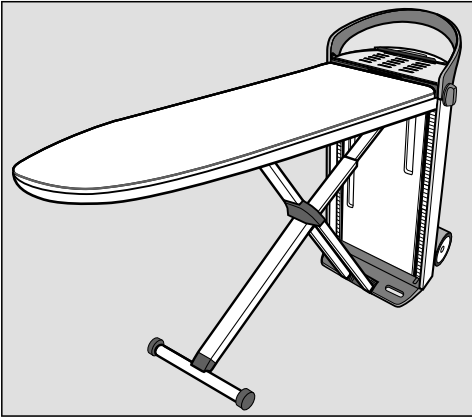


- Ťahajte žehliaci stôl oboma rukami nahor do vodorovnej polohy až do zreteľného zaklapnutia na oboch stranách stojana.



- Presvedčte sa, že je žehliaci stôl na oboch stranách zaklapnutý do stojana.

Zaklapnutie na oboch stranách je predpokladom, aby fungovalo nastavenie výšky a ventilátora v žehliacom stole.

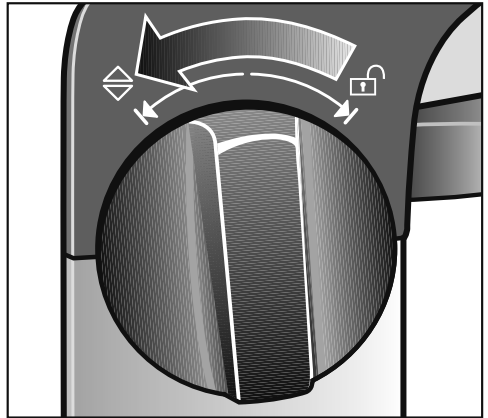



Tým je napařovací žehliaci systém postavený. Zodpovedá to najnižšej pracovnej výške asi 83 cm.

## Nastavenie výšky

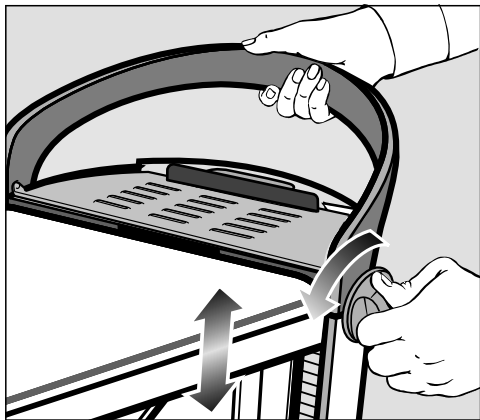
Napařovací žehliaci systém môžete individuálne prispôbiť Vašej pracovnej výške. Najvyššia pracovná výška je asi 102 cm.

Počas nastavovania dbajte na to, aby sa neprivil pripojovací kábel.



- Otáčajte jedným z dvoch gombíkov umiestnených na boku rukoväti stojana až na doraz v smere . Držte otočnú rukoväť v tejto polohe.

## Postavenie



- Súčasne druhou rukou ťahajte rukoväť stojana nahor alebo ju tlačte dole.

Pri nastavovaní výšky v žiadnom prípade netlačte na žehliaci stôl. Nastavenie výšky vykonávajte vždy pomocou rukoväti na stojane.

- Hneď ako dosiahnete svoju individuálnu pracovnú výšku, otočný gombík pustíte.

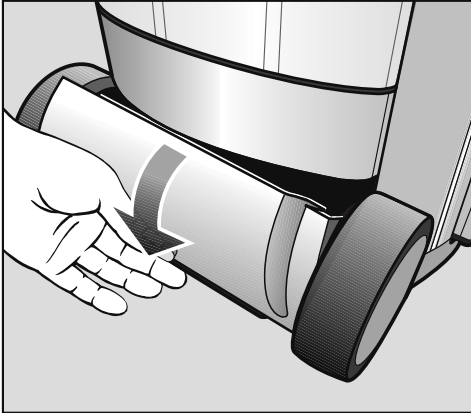
Nastavovací gombík sa zase vráti do prostrednej polohy. Žehliaci stôl bude držať v nastavenej polohe.

Ako prídavná stabilizácia žehliaci stôl pri zaťažení zreteľne zaklapne. Vami zvolená pracovná výška je tak zafixovaná dvojnásobne.

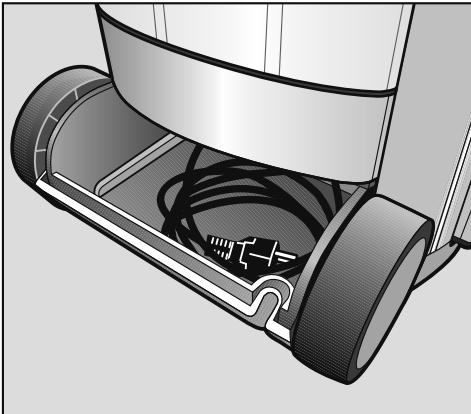
**Tip:** Svoju pracovnú výšku nastavte približne do výšky bedier, aby ste mohli pohodlne pracovať.

## Pripojenie sieťovej zástrčky

Naparovací žehliaci systém je určený na pripojenie k riadne inštalovanej elektrickej zásuvke s ochranným kontaktom a napätím AC 220-240 V, 50-60 Hz.

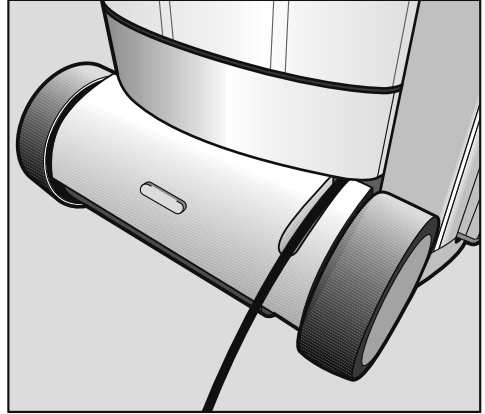


- Otočením veka dole otvorte úložnú priehradku (dole).



- Pripojovací kábel naparovacieho žehliaceho systému vyberte vždy celý z úložnej priehradky (dole).

- Zastrčte sieťovú zástrčku do vhodnej zásuvky s ochranným kontaktom (viď kapitola „Elektrické pripojenie“).

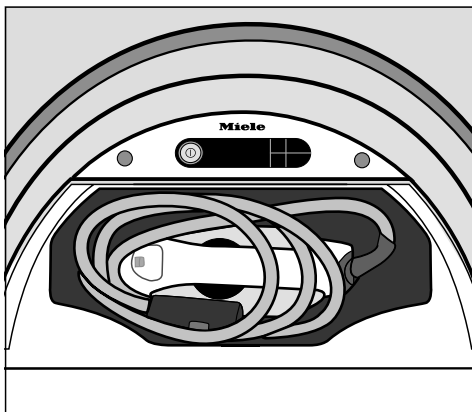


- Vedzte pripojovací kábel pripraveným výrezom vo veku.
- Zatvorte úložnú priehradku (dole).

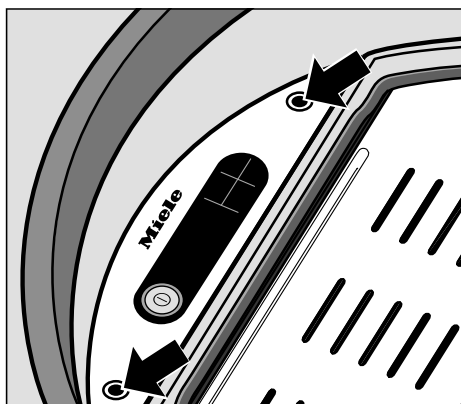
Dbajte na to, aby sa pripojovací kábel pri zavieraní neprivil medzi vekom a plášťom alebo medzi kolieskom a stojanom.

# Prípojenie

## Vybratie žehličky a držiaka parnej hadice



- Vyklopte na stojane veko úložnej priehradky (hore).
- Vyberte žehličku.
- Zatvorte úložnú priehradku.



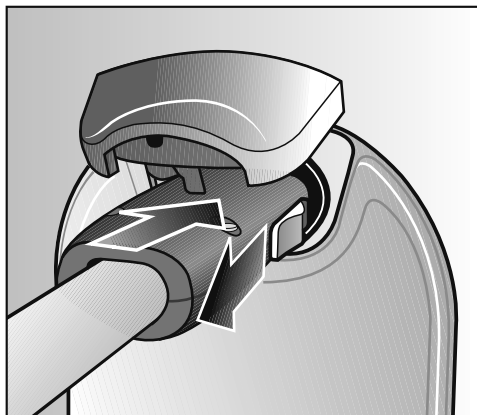
- Zastrčte dodaný držiak pripojovacieho kábla do jednej z úchytiel, ktoré sú preň určené.

**Tip:** Použite úchytku na tej strane, na ktorej žehlíte.

Obsluha naparovacieho žehliaceho systému je vhodná pre pravákov i ľavákov. Obsluha je optimalizovaná pre obe strany.

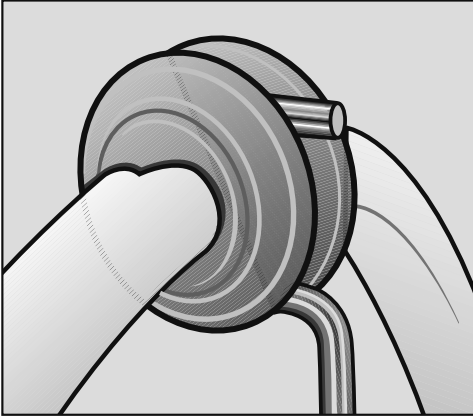
## Prípojenie parnej hadice

- Vyklopte nahor veko prípojky pary.



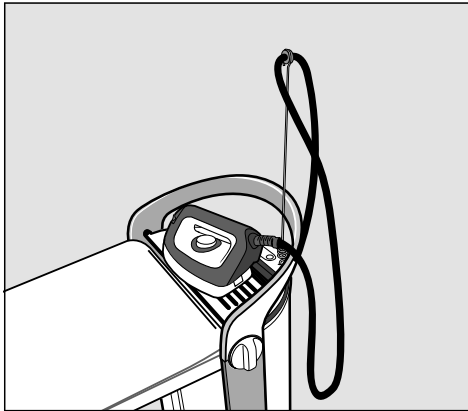
- Zatiahnite naspäť posuvný uzáver na zástrčke prípojky pary.
- Zasuňte zástrčku do prípojky pary.
- Po zaklapnutí v prípojke pary pusťte posuvný uzáver na zástrčke.

Žehlička je teraz pripojená k prípojke pary.




- Zavedte parnú hadicu za gumový krúžok do držiaka parnej hadice.

Dbajte na pevné usadenie parnej hadice a na to, aby nebola pretočená.




- Pred začatím žehlenia a v prestávkach žehličku odkladajte vždy na odkladaciu plochu, aby ste zabránili poškodeniu alebo zafarbeniu poťahu žehliaceho stola.

 Nebezpečenstvo prevrátenia pri žehličke odloženej vo vzpriamenej polohe.

Žehlička odložená vo vzpriamenej polohe sa môže ľahko prevrátiť a spadnúť.

Postavte žehličku na odkladaciu plochu vždy žehliacou plochou dole.


 Nebezpečenstvo popálenia horúcou odkladacou plochou.


Pokiaľ žehlička stojí dlhšiu dobu na odkladacej ploche, táto plocha sa silne zahreje.

Zabráňte priamemu dotyku s odkladacou plochou.

Dotýkajte sa len úchytky na veku.

Pred odložením žehličky musíte bezpodmienečne vypnúť funkciu stály prívod pary.

Ak sa funkcia stály prívod pary neukončí, na displeji sa zobrazí hlásenie  Uvoľniť tlač. pary.

Za tým účelom odblokujte tlačidlo  zatlačením posuvného uzáveru na žehličke dopredu (viď kapitola „Žehlenie“).

Na odkladacej ploche sa môže vytvárať kondenzát. Funkcia naparovacieho žehliaceho systému tým nie je obmedzená.

## Prvé uvedenie do činnosti

- Pred prvým uvedením do činnosti odstráňte z naparovacieho žehliaceho systému všetky súčasti obalu (napr. fóliu na stojane).

### Zistenie tvrdosti vody

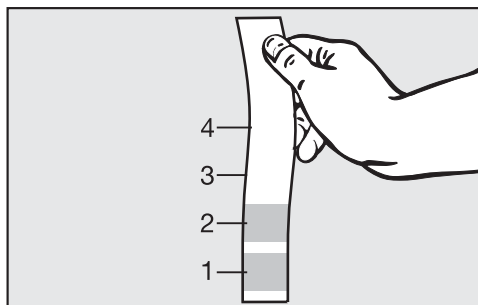
Aby naparovací žehliaci systém bezchybne fungoval a v správnom okamžiku sa zobrazila výzva na odvápnenie, je dôležité nastaviť systém na tvrdosť vody, akú máte k dispozícii vo Vašej domácnosti.

Tvrdosť vody udáva koľko vápenatých solí je rozpustených vo vode. Čím vyšší je obsah vápenatých solí, tým je voda tvrdšia. A čím je voda tvrdšia, tým častejšie musí byť naparovací žehliaci systém odvápnovaný.

O tvrdosti Vašej vody Vám poskytnete informáciu príslušná vodáreň. Často túto informáciu nájdete aj na internete na príslušnej stránke miestnej vodárne.

Alternatívne môžete približnú tvrdosť vody zistiť dodaným testovacím prúžkom.

### Zistenie tvrdosti vody testovacím prúžkom



- Ponorte testovací prúžok asi na 1 sekundu do vody.
- Testovací prúžok opäť vyťahnite a straste z neho vodu.

Asi po 1 minúte môžete v nasledujúcej tabuľke odčítať tvrdosť svojej vody na základe zafarbenia testovacieho prúžku:

Rozsah tvrdosti na testovacom prúžku.

Testovací prúžok	Tvrdosť vody
4 polia zelené	< 3 dH
1 pole červené	> 4 dH
2 polia červené	> 7 dH
3 polia červené	> 14 dH
4 polia červené	> 21 dH

**Tip:** Ak budete poznať tvrdosť vody, uľahčíte prácu technikovi v prípade neskoršieho servisného zásahu. Preto si tu zapíšte tvrdosť Vašej vody: ..... °dH

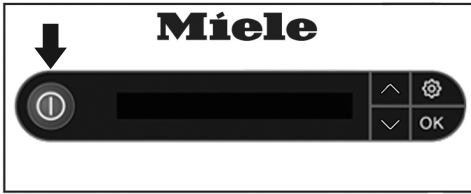


# Prvé uvedenie do činnosti

## Vykonanie prvého uvedenia do prevádzky

- Pri prvom uvádzaní do činnosti vykonajte prosím všetky nasledujúce kroky:

## Zapnutie naparovacieho žehliaceho systému



- Stlačte tlačidlo ⓘ na ovládacom paneli na stojane.



Na displeji sa na niekoľko sekúnd zobrazí uvítacia obrazovka. Potom budete na displeji prevedení nasledujúcimi nastaveniami:

## Nastavenie jazyka



- Tlačidlami so šípkou ∨ alebo ∧ zvolíte požadované nastavenia jazyka.



- aPotvrďte svoju voľbu tlačidlom OK.

Nastavenie jazyka možno kedykoľvek zmeniť prostredníctvom nastavovacieho menu (tlačidlo ⚙️, položka menu jazyk 🇸🇰).

# Prvé uvedenie do činnosti

## Nastavenie stupňa tvrdosti vody



Menu na displeji **i** Tvrdosť vody je... musíte najskôr potvrdiť stlačením tlačidla OK, až potom môžete nastaviť stupeň tvrdosti vody.

V naparovacom žehliacom systéme sa tvrdosť vody nastavuje v stupňoch od 1-10.

Stupeň tvrdosti vody, na ktorý musíte nastaviť svoj naparovací žehliaci systém, prevezmite z nasledujúcej tabuľky:

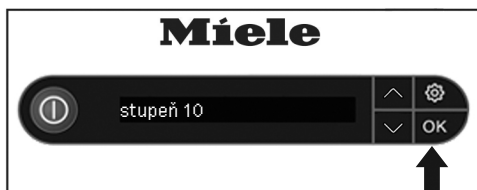
°dH	mmol/l	°f	Nastavenie
1-4	0,2-0,7	2-7	stupeň 1
5-7	0,9-1,3	9-13	stupeň 2
8-11	1,4-2,0	14-20	stupeň 3
12-15	2,2-2,7	22-27	stupeň 4
16-20	2,9-3,6	29-36	stupeň 5
21-25	3,8-4,5	38-45	stupeň 6
26-30	4,7-5,4	47-54	stupeň 7
31-36	5,6-6,5	56-65	stupeň 8
37-45	6,7-8,1	67-81	stupeň 9
46-70	8,3-12,6	83-126	stupeň 10



- Tlačidlami so šípkou  $\nabla$  alebo  $\blacktriangle$  na ovládacom paneli vyberte stupeň tvrdosti vody, podľa vody vo Vašej domácnosti.


**Tip:** Pri kolísajúcej tvrdosti vody (napr. 37-50 °dH) nastavte vždy najvyššiu hodnotu (v tomto prípade 50 °dH = stupeň 10).

Dbajte na to, aby ste nastavili správny stupeň tvrdosti vody. Pri chybnom nastavení sa stráca nárok na záruku.



- Potvrďte svoju voľbu stlačením tlačidla OK.

Naparovací žehliaci systém je teraz nastavený na uvedenú tvrdosť vody.

Nastavenie jazyka možno kedykoľvek zmeniť prostredníctvom nastavovacieho menu (tlačidlo , položka menu Tvrdosť vody).

### Prvé uvedenie do činnosti ukončené

Tým sú nastavenia na prvé uvedenie do činnosti ukončené. Na displeji sa zobrazuje hlásenie

**i** Sprevádzkovanie dokončené. Potvrďte toto hlásenie stlačením tlačidla OK.

Naparovací žehliaci systém vykonáva spravidla po prvom uvedení do činnosti automaticky preplachovanie.

Teraz môžete naparovací žehliaci systém vypnúť alebo ho ďalej používať.

Pri prvom uvádzaní do činnosti sa môžu počas fázy rozohrievania uvoľňovať zápachy. Tieto zápachy vyprchajú pri ďalšom používaní.

Pri používaní naparovacieho žehliaceho systému počuť hluky čerpania, varu a klopania. To sú normálne prevádzkové hluky, ktoré nesignalizujú chybnú funkciu.

# Zapnutie



## Zapnutie naparovacího žehliaceho systému





- Na zapnutie naparovacího žehliaceho systému stlačte tlačidlo ⓘ na ovládacom paneli na stojane.

Tlačidlo ⓘ sa rozsvieti a na displeji sa na niekoľko sekúnd zobrazí uvítacia obrazovka.

Pokiaľ žehlička pred zapnutím ešte nebola pripojená k prípojke pary, zobrazí sa na displeji hlásenie **i** Zapojiť žehličku. V tomto prípade musíte zastrčiť parnú hadicu do prípojky pary (viď kapitola „Pripojenie“).

Keď je parné tlačidlo  na žehličke zablokované a naparovací žehliaci systém je zapnutý, na displeji sa zobrazí hlásenie  Uvoľniť tlač. pary. Odblokujte v tomto prípade tlačidlo zatlačením posuvného uzáveru na žehličke dopredu (viď kapitola „Žehlenie“).


Nakoniec sa na displeji zobrazí hlásenie  Fáza nahrievania. Naparovací žehliaci systém sa začne nahrievať. Počas fázy rozohrievania môže zo žehličky vystúpiť trochu vodnej pary.

Akonáhle je naparovací žehliaci systém pripravený na činnosť a je k dispozícii para, je to indikované hlásením  Pripravený.

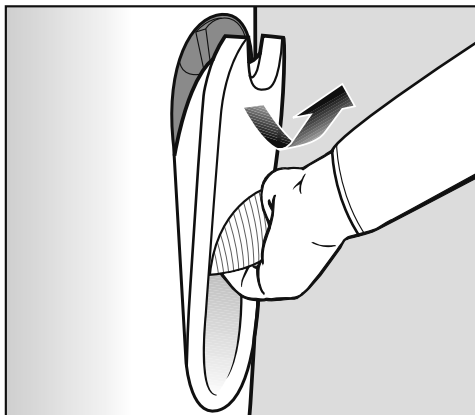
Podľa dĺžky prevádzkovej doby možno naparovací žehliaci systém ihneď po zapnutí nechať automaticky prepláchnuť (viď kapitola „Automatické preplachovanie“) alebo nechať vykonať automatické odvápnenie (viď kapitola „Odvápňovanie“).

Dokiaľ prebieha proces preplachovania alebo odvápnenia, nie je možné naparovací žehliaci systém používať na žehlenie.

## Naplnenie zásobníka na vodu

Ak je zásobník na vodu prázdny alebo nie je nasadený v stojane, je to indikované hlášením na displeji . Naplňte zásobník..

## Vybratie zásobníka na vodu



- Uchopte zásobník na vodu za úchytku.
- Zatiahnite úchytku smerom dole.

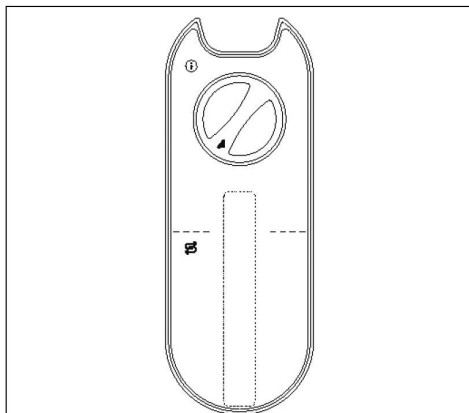
Zásobník na vodu sa pritom uvoľní zo západky v držiaku.

- Vyberte zásobník na vodu smerom nahor.

Pri vyberaní môže zo zásobníka na vodu kvapkať, pokiaľ sa uzavrujú jeho ventily.

**Tip:** Pomalým vyberaním zásobníka môžete vytečeniu zabrániť.

## Naplnenie vodou



- Otvorte otočný uzáver na zadnej strane zásobníka na vodu jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (doľava).

- Odoberte otočný uzáver.

- Naplňte zásobník na vodu čerstvou vodou z vodovodu (cca 15-35 °C).

**Tip:** Zásobník na vodu tak možno plniť aj pod veľmi nízko umiestnenými vodovodnými kohútikmi, keď ho nakloníte do polohy naležato (vodorovne).

- Nasadte otočný uzáver opäť do otvoru zásobníka na vodu.

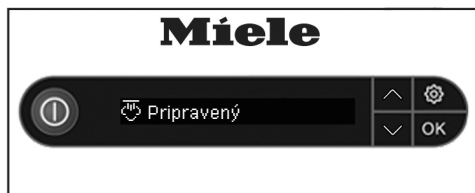
- Zatvorte otočný uzáver jeho otočením až na doraz v smere hodinových ručičiek (doprava).


- Zásobník na vodu zase nasadte do stojana.

Zásobník na vodu možno kedykoľvek (aj počas žehlenia) vybrať a doplniť. Potrebné množstvo vody sa riadi intenzitou používania pary.

# Zapnutie


## Pripravenosť pary




Po nasadení zásobníka na vodu počkajte, dokiaľ nebude hlásenie na displeji signalizovať, že v naparovacom žehliacom systéme je pripravená para  Pripravený.

Ak zásobník na vodu doplníte počas žehlenia, bude sa prípadne musieť do-  
datočne zahriať vyvíjač pary.

**Tip:** Ak zásobník na vodu doplníte a opäť nasadíte do stojana bezprostredne po hlásení na displeji

 Naplňte zásobník. nebudete musieť čakať.

Pokým sa zobrazuje hlásenie na displeji

 Naplňte zásobník., nie je naparovací žehliaci systém aktívny. Žehličku ale môžete naďalej používať.

**Tip:** Môžete žehliť nasucho a šetriť energiu tým, že vyberiete zásobník na vodu. Tým sa nebude zahrievať vyvíjač pary. Funkcie nafúknutia a odsávania žehliaceho stola nie sú teraz k dispozícii (viď kapitola „Aktívny žehliaci stôl“).

## Kvalita vody

- Používajte výhradne čerstvú vodu z vodovodu.
- Môžete používať aj vodu, ktorá bola upravená bežnými vodnými filtrami.

Od tvrdosti vody 14 °dH by ste mali vodu z vodovodu miešať v pomere 1:1 s bežnou destilovanou vodou. Tým sa tvrdosť vody zníži na polovicu. Pre tvrdosť vody zníženú na polovicu nastavte príslušný stupeň v naparovacom žehliacom systéme (viď kapitola „Nastavenie tvrdosti vody“).

Ak má existujúca voda z vodovodu tvrdosť 60 °dH, vznikne pri pomere miešania 1:1 s destilovanou vodou tvrdosť 30 °dH. Tvrdosť vody, ktorú je nutné nastaviť v naparovacom žehliacom systéme, je potom stupeň 7.

Na naplnenie zásobníka na vodu nikdy nepoužívajte výhradne demineralizovanú (napr. destilovanú) vodu.

To by mohlo viesť k poruchám funkcie naparovacieho žehliaceho systému.

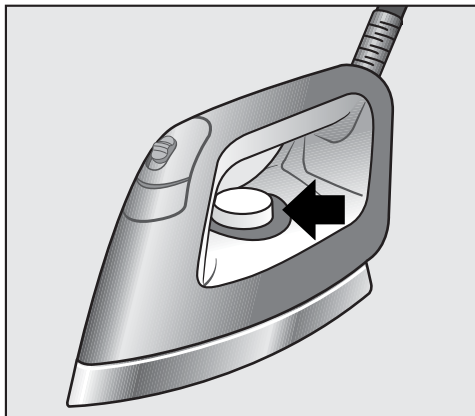
Nepoužívajte žiadnu vodu z odvápnovacích zariadení.

Nepoužívajte kondenzačnú vodu, (napr. z iných prístrojov ako klimatických zariadení, pračiek so sušičkou).

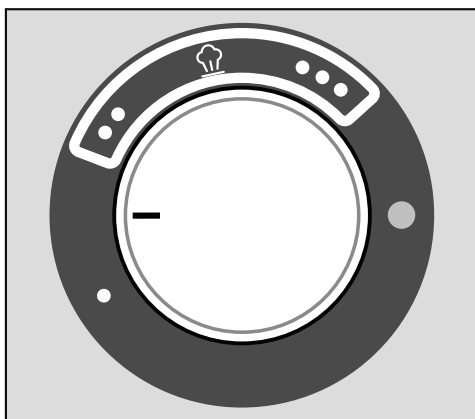
Nepoužívajte dažďovú vodu.

Nepoužívajte prísady do vody (napr. vonné látky, vodu na žehlenie, škrob, kyselinu uhličitú).

## Voľba teploty žehlenia




Teplota žehlenia sa nastavuje voličom teploty na žehličke.



Na stupnici voliča teploty sú pomocou bodiek vyznačené jednotlivé teplotné stupne zodpovedajúce medzinárodnému značeniu ošetrovania „žehlenie“.

Na teplotných stupňoch •• a ••• možno žehliť s napařovaním.

Na teplotnom stupni • je teplota žehliacej plochy na žehlenie s napařovaním príliš nízka. Nepoužívajte prosím napařovacie tlačidlo  na žehličke. Inak môže z parných trysiek vystupovať voda.


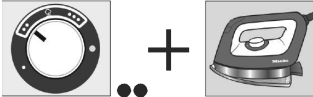
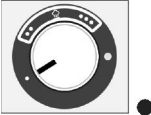





**Tip:** Roztriedte svoju bielizeň podľa citlivosti na teplotu, potom môžete žehliť rýchlejšie: Najskôr žehlite bielizeň, ktorá sú citlivá na teplotu (napr. syntetika) s teplotným stupňom •. Potom žehlite bielizeň z vlny a hodvábu s teplotným stupňom ••. Nakoniec žehlite bavlnenú a ľanovú bielizeň teplotným stupňom •••.

- Nastavte volič teploty na želaný stupeň.

Kontrolná dióda na voliči teploty svieti po dobu nahriatia žehličky žltým svetlom. Po dosiahnutí požadovanej teploty sa kontrolka opäť vypne.

Žehlička je pripravená na žehlenie.

# Zapnutie

<b>Symbol údržby</b> (na textílie)	<b>Žehlenie s parou pre optimálny výsledok žehlenia</b> (druh tkaniny/nastavenie teploty)	<b>Žehlenie bez pary</b> (druh tkaniny/nastavenie teploty)
 nízka teplota	<p><b>S nepriľnavou žehliacou plochou</b> (viď kapitola „Žehlenie s nepriľnavou žehliacou plochou“)</p> <p>ľahko ošetrovateľné, syntetika, aplikácie, potlače, semišovanie atď.</p> 	<p>ľahko ošetrovateľné, syntetika</p> 
 stredná teplota	<p>vlna/hodváb</p> 	
 vysoká teplota	<p>ľan, bavlna</p> 	
	nežehliť	



## Funkcia CoolDown



Ak nebudete so žehličkou dlhšie než 3 minúty pohybovať, vypne sa jej ohrev. Vypnutie žehličky je indikované na displeji hlášením **i** Žehlička vypnutá . Po určitej dobe nie je k dispozícii ani para. Pri zablokovanom tlačidle na paru sa na displeji zobrazí hlásenie **⚠** Uvoľniť tlač. pary. V tomto prípade odblokujte tlačidlo na paru **☞** zatlačením posuvného uzáveru na žehličke dopredu (viď kapitola „Žehlenie“).

**⚠** Nebezpečenstvo popálenia horúcou žehliacou plochou.  
Žehliaca plocha je bezprostredne po vypnutí ohrevu ešte horúca!  
Zabráňte priamemu dotyku.

Pohybom žehličky sa ohrev zase automaticky zapne a žehlička sa rozohreje. Podľa dĺžky vypnutia trvá určitú dobu, kým bude opäť pripravená para.

Akonáhle je naparovací žehliaci systém pripravený na činnosť a je k dispozícii para, je to indikované hlášením na displeji na stojane **☞** Pripravený .

**⚠** Nenechajte naparovací žehliaci systém nikdy bez dozoru s pripojenou žehličkou alebo naparovačom. Keď od naparovacieho žehliaceho systému odchádzate, vytiahnite vždy sieťovú zástrčku zo zásuvky.

## Funkcia automatického vypnutia AutoOff

Ak sa žehlička alebo naparovač nepoužívajú asi 25 minút, celý naparovací žehliaci systém sa automaticky vypne.



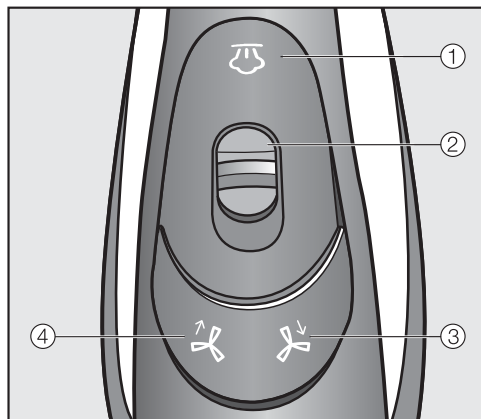
Stlačením tlačidla **ⓘ** na ovládacom paneli sa naparovací žehliaci systém opäť zapne.

# Žehlenie

## Žehlička

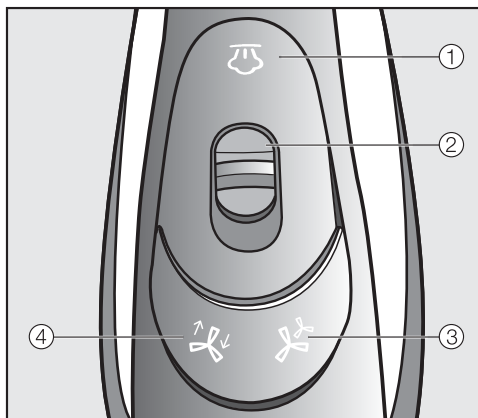
Podľa modelu disponuje Váš naparovací žehliaci systém jednou z nasledujúcich žehličiek:

### Naparovací žehliaci systém B 4312:



- ① Tlačidlo „para“ ☽
- ② Posuvný uzáver pre konštantný prívod pary
- ③ Tlačidlo „funkcia odsávania“ ☽
- ④ Tlačidlo „funkcia nafúknutia“ ☽

### Naparovací žehliaci systém B 4826/ B 4847:



- ① Tlačidlo „para“ ☽
- ② Posuvný uzáver pre konštantný prívod pary
- ③ Tlačidlo „stupne výkonu“ ☽
- ④ Tlačidlo „funkcia nafúknutia / odsávania“ ☽

Žehličky predchádzajúcich modelov Miele naparovacieho žehliaceho systému B 1xxx/B 2xxx sa pri tomto prístroji nesmú používať.

## Žehlenie s naparovaním

V naparovacom žehliacom systéme je pripravená para, keď sa na displeji zobrazuje Pripravený. Dávkovanie pary ovládate tlačidlom na žehličke.

Stlačením tlačidla sa spustí automaticky aj ventilátor na spodnej strane žehliaceho stola.

Keď tlačidlo zase uvoľníte, ventilátor sa s krátkym dobehom rovnako automaticky zastaví.

Pri dlhšom používaní naparovacej funkcie sa postarajte o dobré vetranie miestnosti, pretože sa vo vzduchu môže vytvoriť vysoká vlhkosť.

### Aplikácia krátkych dávok pary

- Krátko stlačte tlačidlo a opäť ho uvoľnite.

### Aplikácia konštantného prívodu pary

- Stlačte tlačidlo a pritom súčasne zatiahnite dozadu posuvný uzáver .
- Uvoľníte opäť tlačidlo .

Dozadu zatiahnutým posuvným uzáverom zostane tlačidlo zablokované.

Parná hadica sa môže zohriať.

Teraz nepretržite vystupuje para.

### Ukončenie konštantného prívodu pary

- Zatlačte posuvný uzáver opäť dopredu.

Tým sa odblokuje tlačidlo a ukončí sa výstup pary.

Trvalý výstup pary musí byť bezpodmienečne ukončený predtým, ako sa žehlička opäť odloží na odkladaciu plochu!

Ak sa tlačidlo na paru pred odstavením neodblokuje, výstup pary sa zastaví po cca. 3 minútach a na displeji sa zobrazí hlásenie Uvoľniť tlač. pary.

Pri odložení žehličky odblokujte tlačidlo zatlačením posuvného uzáveru dopredu.

### Naplnenie zásobníka na vodu

- Zásobník na vodu naplňte, keď sa na displeji objaví hlásenie Naplňte zásobník. (viď kapitola „Naplnenie zásobníka na vodu“).

Pri dlhšom používaní funkcie naparovania sa môže na žehliacom stole vytvoriť kondenzát.

Podlahy náchylné na vodu by sa mohli poškodiť.

Ak pod žehliacou doskou zbadáte skondenzovaný vodu, ihneď ju utrite.

**Tip:** Počas prestávok pri žehlení sa môže v parnej hadici vytvoriť kondenzát, ktorý sa pri stlačení tlačidla vypustí. Aby ste týmto vyhladzované textilie príliš nenavlhčili, nemali by ste prvú dávku pary po prestávke smerovať priamo na textíliu.

# Žehlenie

## Žehlenie bez pary

- Keď chcete žehliť len nasucho, vyberte zásobník na vodu z naparovacieho žehliaceho systému.

Tým sa nebude zahrievať vyvíjač pary a šetríte energiu.

## Žehlenie s neprilnavou žehliacou plochou

V dodanom príslušenstve je neprilnavá žehliaca plocha, ktorú možno nasadiť na žehličku jednoduchým naklapnutím.

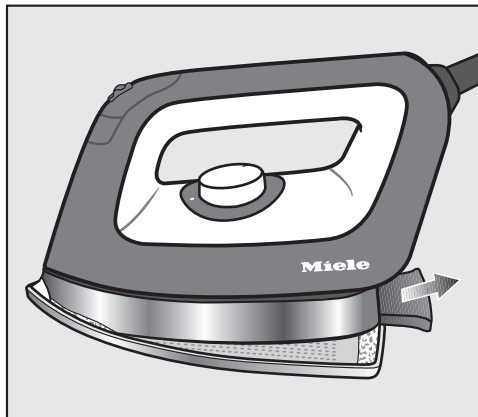
S neprilnavou žehliacou plochou môžete žehliť aplikácie, potlače, semišové povrchy atď. bez toho, aby ste textil museli obrátiť naruby. Okrem toho znížite alebo zabránite nebezpečenstvu vzniku nežiaducich lesklých miest na tmavých textíliách.

Vyskúšajte neprilnavú žehliacu plochu vždy najskôr na nenápadnom mieste látky.

⚠ Žehliaca plocha sa počas prevádzky silne zahreje!  
Zabráňte priamemu dotyku.

## Nasadenie neprilnavej žehliacej plochy

- Nasadte žehličku špičkou do neprilnavej žehliacej plochy.



- Zatiahnite západku na zadnom konci násady neprilnavej žehliacej plochy dozadu.
- Držte západku v tejto polohe.
- Zatlačte celou žehličkou na neprilnavú žehliacu plochu.
- Uvoľnite opäť západku.

Neprilnavá žehliaca plocha je teraz zklapnutá na žehličke.

- Pred žehlením nechajte neprilnavú žehliacu plochu ešte asi 1 minútu rozohrievať, dokiaľ nedosiahne teplotu žehlenia.

Žehlička je teraz pripravená na použitie.

## Uvoľnenie neprilnavej žehliacej plochy

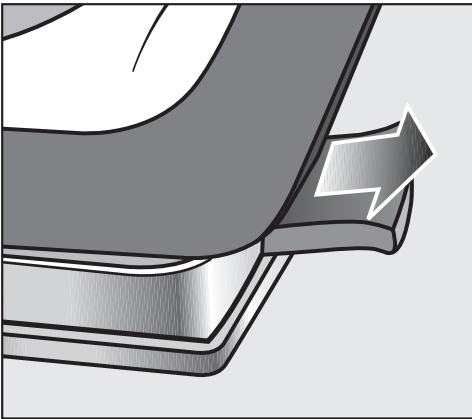
- Držte žehličku pevne za rukoväť.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia na žehličke a neprilnavej žehliacej ploche.

Neprilnavá žehliaca plocha je po použití ešte horúca!

Zabráňte priamemu dotyku.





Dotýkajte sa neprilnavej žehliacej plochy len na západke.



- Zatiahnite západku na zadnom konci násady neprilnavej žehliacej plochy dozadu.
- Zložte žehličku z neprilnavej žehliacej plochy.
- Neprilnavú žehliacu plochu uložte do úložnej priehradky (dole) až po vychladnutí.

## Aktívny žehliaci stolík

Naparovací žehliaci systém disponuje ventilátorom, ktorý odsáva paru alebo nafukuje žehliaci stôl pre optimálne umiestnenie žehlených textílií.

Tlačidlami ,  príp. ,  na žehličke sa ovláda ventilátor na žehliacom stole.

### Funkcia odsávania

Funkcia odsávania podporuje optimálne prenikanie pary textilom. Zároveň bráni vytváraniu kondenzátu na žehliacom stole. Pomocou funkcie odsávania sa fixuje textil na žehliacom stole, čím sa zabráni jeho zošmyknutiu.

### Funkcia nafúknutia

Funkcia nafúknutia umožňuje vytváranie vzduchového vankúša medzi textíliou a žehliacim stolom. Toto pomáha zabráneniu pretláčania švov na textílií. Funkcia nafúknutia umožňuje žehlenie bez toho, aby sa museli textílie urovňávať.

**Tip:** Funkcia nafúknutia pomáha napríklad pri žehlení volánikov a flitrov.

### Automatické zapnutie a vypnutie

Automatické zapnutie a vypnutie zaisťuje naštartovanie ventilátora presne v správnom okamžiku. Pri používaní pary sa ventilátor spúšťa automaticky.

Keď sa para už nepoužíva, ventilátor sa po krátkom dobe automaticky zastaví.

# Žehlenie

## Funkcia Memory

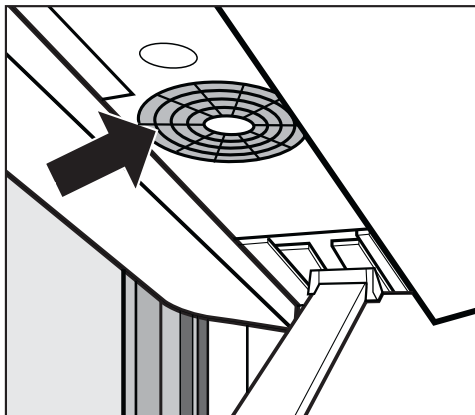
Vďaka funkcii Memory si napařovací žehliaci systém pamätá naposledy používaný smer ventilátora a stupeň výkonu a pri nasledujúcom použití sa nemusí nastavovať znovu.


## Vyhrievaná žehliaca plocha

Keď je napařovací žehliaci systém zapnutý, automaticky sa vyhrieva žehliaca plocha žehliaceho stola. Tým sa znižuje vytváranie kondenzátu na žehliacom stole.

Keď je k napařovaciemu žehliacemu systému pripojený napařovač, plocha na žehlenie sa nezahrieva.

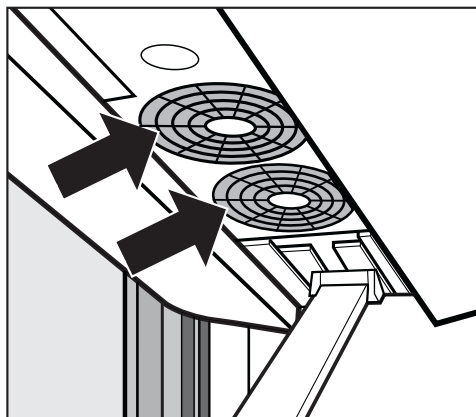
## Riadenie ventilátora pri B 3312:




Tlačidlom  sa aktivuje funkcia nafúknutia.

Tlačidlom  sa aktivuje funkcia odsávania.



## Riadenie ventilátora pri B 3826/B 3847:



## Aktivácia funkcie nafúknutia a odsávania

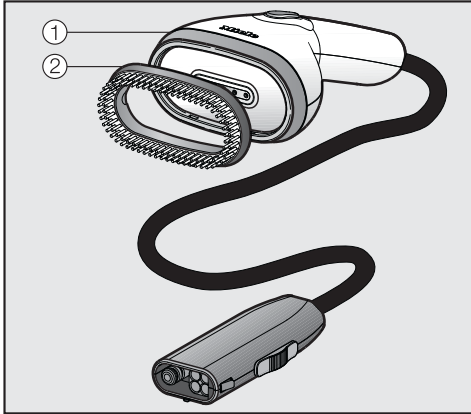
Tlačidlom  možno prepínať medzi funkciou nafúknutia a funkciou odsávania.

## Nastavenie stupňa výkonu

Tlačidlom  možno prepínať medzi oboma stupňami výkonu ventilátora. Každým stlačením tlačidla  sa vykoná prepnutie medzi nasledovnými stupňami:

- Stupeň výkonu 1 = aktívny 1 ventilátor
- Stupeň výkonu 2 = aktívne 2 ventilátory

Naparovací žehliaci systém B 3847 je dodatočne vybavený naparovačom. Pre naparovacie žehliace systémy B 3312 a B 3826 je naparovač možné dokúpiť ako príslušenstvo.



Naparovač ① uľahčuje vyhladzovanie zavesených textílií ako napr. šiat a sák. Pomocou odnímateľného kefového nadstavca ② sa uhladia vlákna na textílii.

Naparovač je ľahší než žehlička. Navyše nemá horúcu žehliacu plochu a nespôsobí lesklé miesta v dôsledku neúmyselného styku s textíliami.

Naparovač možno používať aj vtedy, keď je naparovací žehliaci stôl zložený.

Naparovač predchádzajúcich modelov Miele naparovacieho žehliaceho systému B 1xxx alebo B 2xxx sa pri tomto prístroji nesmie používať.

## Prípojenie naparovača

Alternatívne k žehličke môžete pripojiť k prípojke pary naparovacieho žehliaceho systému naparovač.

## Odpojenie žehličky od prípojky pary

⚠ Nebezpečenstvo popálenia horúcou žehliacou plochou.

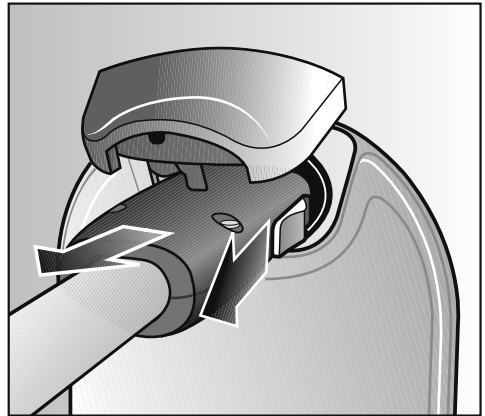
Žehliaca plocha žehličky je po použití ešte horúca.

Zabráňte priamemu dotyku.

Skôr ako žehličku uložíte, nechajte ju úplne vychladnúť na odkladacej ploche.

Neťahajte za parnú hadicu.

Pri odpájaní parnej hadice od prípojky pary uchopte vždy zástrčku na konci parnej hadice.

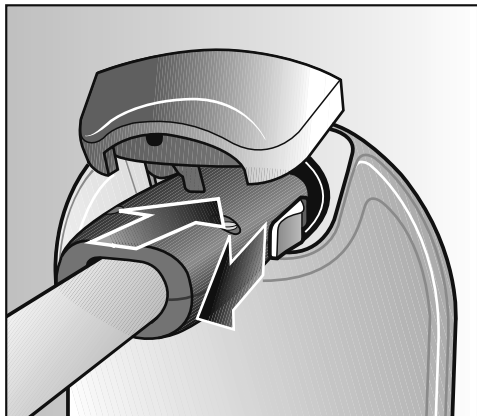


- Zatiahnete dozadu posuvný uzáver, ktorý sa nachádza naboku zástrčky parnej hadice.
- Podržte posuvný uzáver vzadu.
- Odpojte zástrčku od prípojky pary.

Teraz môžete k prípojke pary pripojiť naparovač.

## Naparovač

### Pripojenie naparovača k prípojke pary




- Zatiahnite dozadu posuvný uzáver, ktorý sa nachádza naboku zástrčky parnej hadice.
- Zasuňte zástrčku prípojky pary do prípojky pary na stojane.
- Po zaklapnutí v prípojke pary pusťte posuvný uzáver.

Naparovač je teraz pripojený k prípojke pary.

Žehličku a naparovač môžete kedykoľvek striedavo pripojiť k prípojke pary.

Nemusíte pritom vypínať naparovací žehliaci systém.

Po každej výmene žehličky za naparovač alebo naopak je potrebné počkať pokým sa pripraví para. Tak sa zabezpečí dostatok pary.

Naparovač je pripravený na prevádzku keď sa na displeji zobrazí hlásenie  Pripravený.

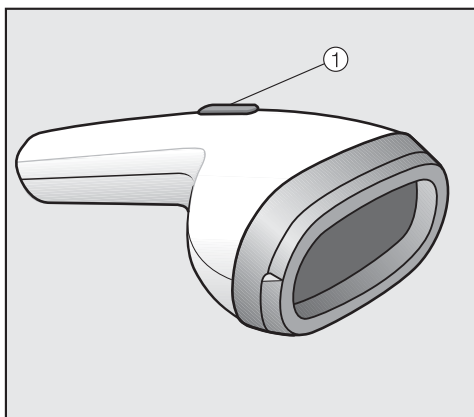


## Používanie naparovača

 Hrozí nebezpečenstvo popálenia parou!

Prúd pary alebo parné trysky naparovačieho žehliaceho systému nesmerujte nikdy priamo na osoby, zvieratá alebo elektrické prístroje akéhokoľvek typu.

Prúd pary nesmerujte nikdy na oblečenie pokrývajúce telo! Oblečenie zvyšuje riziko popálenia kože.



Tlačidlom ① na naparovači sa ovláda výstup pary.

**Tip:** Textil naparujte vždy v smere vlákien.

## Aplikácia krátkych dávok pary

- Stlačte krátko tlačidlo ①.
- Uvoľnite opäť tlačidlo .

## Aplikácia konštantného prívodu pary

- Stlačte tlačidlo ①.
- Podržte tlačidlo stlačené.

## Ukončenie konštantného prívodu pary

- Uvoľnite opäť tlačidlo ①.

Počas prestávok sa môže v parnej hadici vytvoriť kondenzát, ktorý sa pri stlačení tlačidla ① vypustí.

Optimálna vzdialenosť medzi naparovačom a textilom závisí od citlivosti látky a môže sa pri jednotlivých textíliách meniť.

Vyskúšajte vzdialenosť vždy najskôr na nenápadnom mieste látky.

# Naparovač

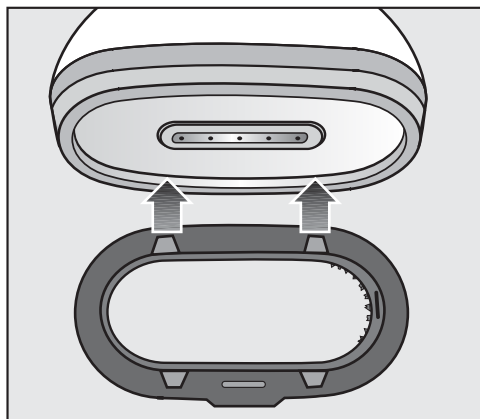
## Kefový nadstavec

Naparovač je vybavený zásuvným kefovým nadstavcom. Kefový nadstavec podporuje narovnanie textilných vlákien.

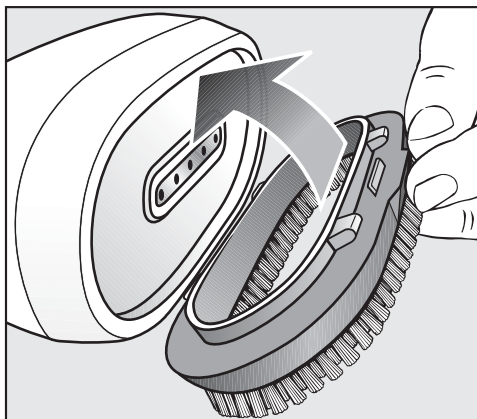
S nasadeným kefovým nadstavcom môžete priložiť naparovač priamo k textilu.

Vyskúšajte to vždy najskôr na nenápadnom mieste látky..

### Nasadenie kefového nadstavca



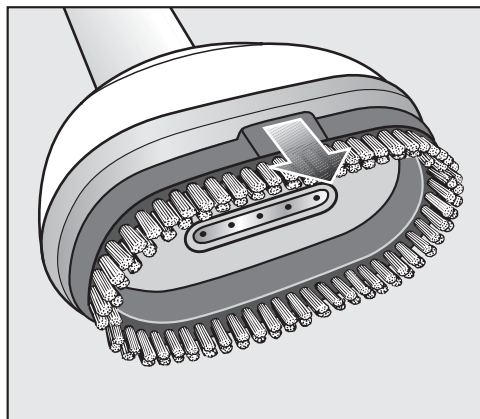
- Držte kefový nadstavec pred naparovačom tak, aby západky jednej strany lícovali s výrezom naparovača.
- Tlačte túto stranu kefového nadstavca proti naparovaču, kým západky nezaklapnú vo výrezoch.



- Zaveďte kefový nadstavec do protialhých výrezov.
- Tlačte kefový nadstavec proti naparovaču, kým západky nezaklapnú vo výrezoch.

Kefový nadstavec je teraz pripevnený k naparovaču a možno ho používať.

### Zloženie kefového nadstavca



- Stiahnite kefový nadstavec opäť za vyvýšenú časť z naparovača.

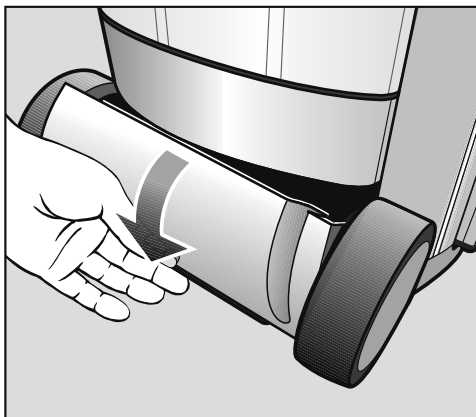
## Vypnutie naparovacieho žehliaceho systému



- Stlačte tlačidlo ① na vypnutie naparovacieho žehliaceho systému.

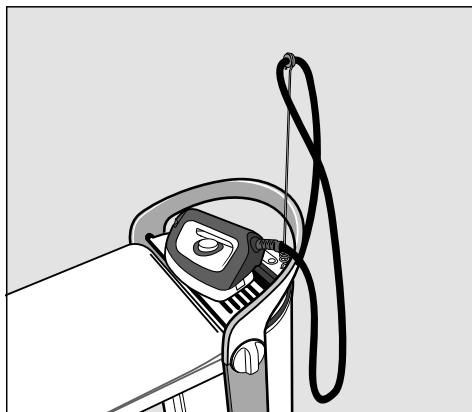
Zhasne osvetlenie tlačidla ①.

Naparovací žehliaci systém je teraz vypnutý. Naposledy zvolené nastavenia ventilátora zostanú uložené a sú tak opäť k dispozícii pri ďalšom zapnutí.



Úložná priehradka (dole)

- Prívodný sieťový kábel uložte do úložnej priehradky (dole).



- Odložte žehličku na odkladaciu plochu aby vychladla.

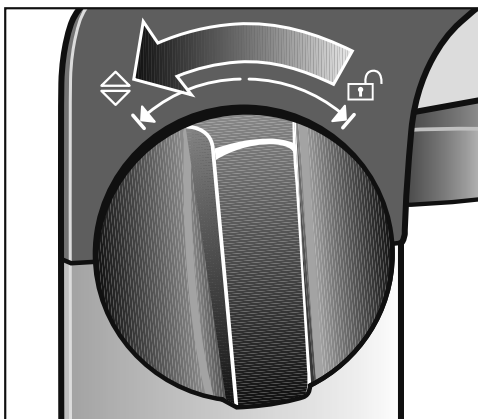
Kým chladne žehlička, môžete naparovací žehliaci systém zložiť (viď kapitola „Zloženie“).

- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

## Zloženie

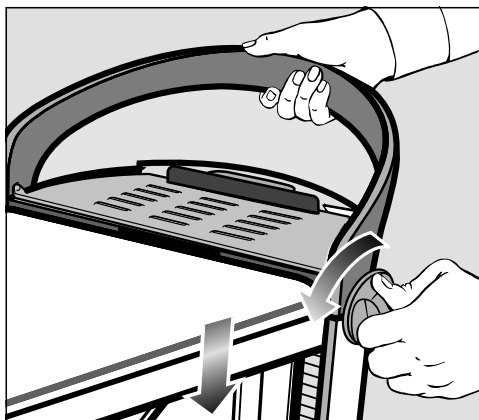
### Nastavenie žehliaceho stola na najmenšiu pracovnú výšku

Na zloženie naparovacieho žehliaceho systému musí byť žehliaci stôl opäť uvedený do najnižšej pracovnej polohy. Dbajte na to, aby sa neprivilrel pripojovací kábel a aby ste vyprázdнили zásobník na zvyškovú vodu, úplne ho zasunuli a zaklapli.



- Otáčajte jedným z dvoch gombíkov umiestnených na boku rukoväti stojana až na doraz v smere ↻.
- Podržte pevne otočný gombík v smere ↻.

Teraz môžete zmeniť výšku žehliaceho stola.



- Držte otočný gombík naďalej zatlačený v smere ↻ a súčasne zatlačte žehliaci stôl za rukoväť stojana čo najďalej dole.

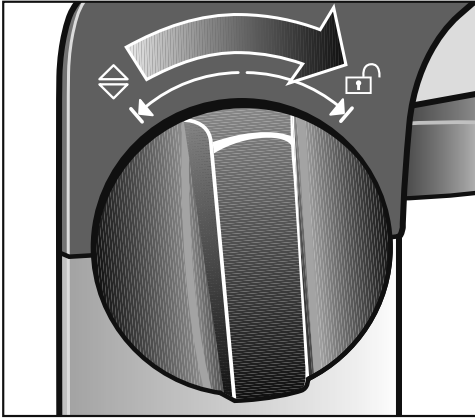
V žiadnom prípade netlačte priamo na žehliaci stôl. Žehliaci stôl tlačte dole výhradne za rukoväť stojana.


- Pustite gombík.

Otočný gombík sa vráti späť do prostrednej polohy.

Žehliaci stôl je teraz v najnižšej pracovnej výške a možno ho sklopiť.

## Sklopenie žehliaceho stola

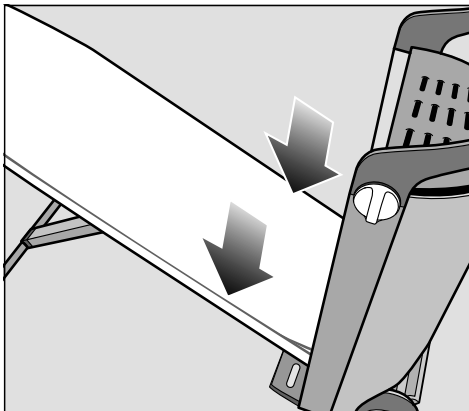


- Otočte jedným z dvoch gombíkov až na doraz v smere .

Žehliaci stôl je teraz odblokovaný.

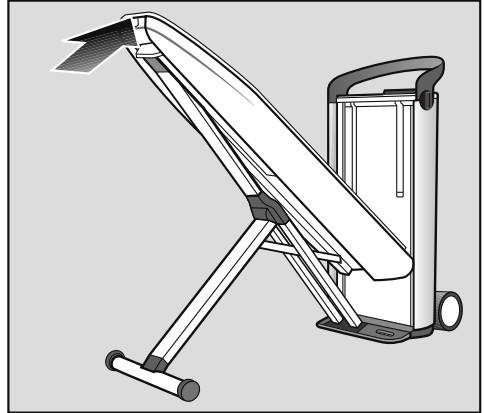
- Pustite gombík.

Otočný gombík sa vráti späť do prostrednej polohy.

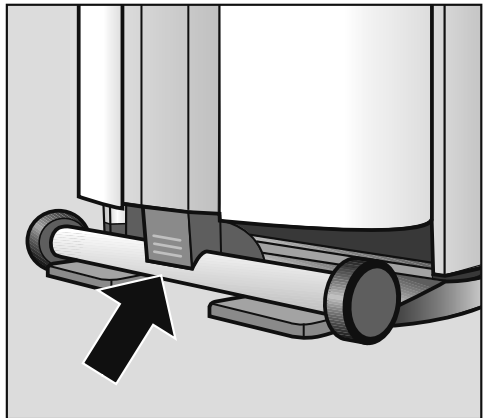


- Spúšťajte žehliaci stôl dole alebo ho nechajte, aby sám skĺzol dole.

Žehliaci stôl sa v tejto polohe samočinne drží.



- Tlačte žehliaci stôl za špičku nahor do zvislej polohy, dokiaľ nezaklapne na stojane.

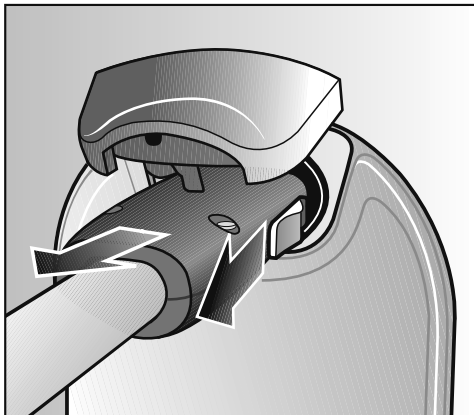


- Zatlačte dosiaľ odstavajúci koniec konštrukcie tvaru X na žehliaci stôl kým nezaklapne.

# Zloženie

## Odpojenie parnej hadice

Neťahajte priamo za parnú hadicu! Uchopte zástrčku na konci parnej hadice. Zástrčka môže byť hneď po používaní ešte teplá.



- Zatiahnite dozadu posuvný uzáver, ktorý sa nachádza naboku zástrčky parnej hadice.

- Podržte posuvný uzáver vzadu.

- Odpojte zástrčku od prípojky pary.

Po vytiahnutí zástrčky môže vytečť niekoľko kvapiek vody z parnej hadice.

## Uloženie žehličky

⚠ Nebezpečenstvo popálenia horúcou žehliacou plochou.

Žehliaca plocha žehličky je po použití ešte horúca.

Zabráňte priamemu dotyku.

Po použití nechajte žehličku vychladnúť.

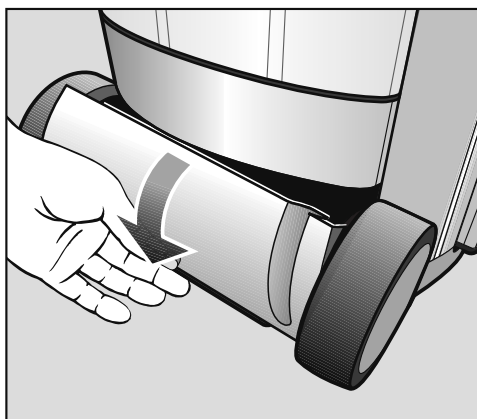
Žehličku nikdy neukladajte ak je ešte pripojená k prípojke pary.

- Nechajte žehličku vychladnúť na odkladacej ploche na stojane.

- Uložte vychladnutú žehličku do úložnej priehradky (hore).

## Uloženie naparovača

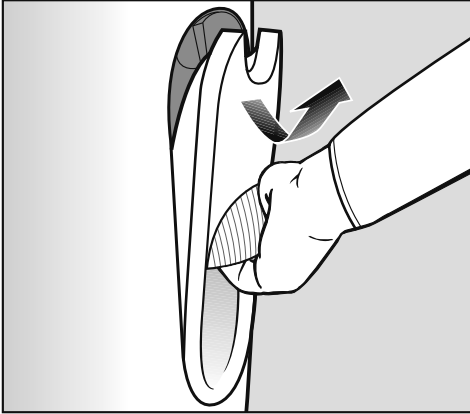
Naparovač nikdy neukladajte, dokiaľ je ešte pripojený k prípojke pary.



- Uložte naparovač do úložnej priehradky (dole).

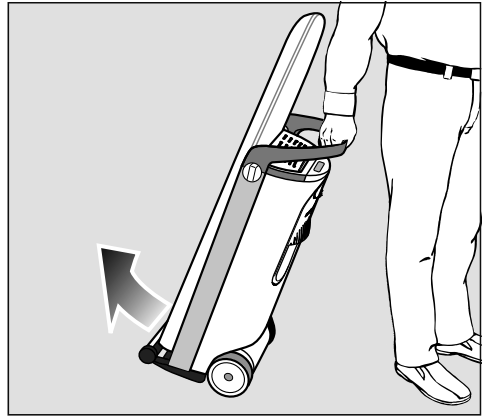
## Vyprázdenie zásobníka na vodu

Pri dlhšej prevádzkovej odstavke úplne vyprázdnite zásobník na vodu.



- Vyberte zásobník na vodu (viď kapitola „Naplnenie zásobníka na vodu“).
- Zásobník na vodu úplne vyprázdnite.

## Uloženie naparovacieho žehliaceho systému



- Preneste naparovací žehliaci systém na úložné miesto.

Nedávajte naparovací žehliaci systém do priestorov ohrozených mrazom.


Zmrznutá voda v zásobníku na vodu, vyvíjači pary a v parnej hadici môže spôsobiť poškodenia.

# Čistenie a ošetrovanie

## Automatické preplachovanie


Automatické preplachovanie zbavuje výrobnik pary zvyškov vodného kameňa z odparenej vody.

Po spracovaní asi 3 litrov vody sa pri následnom zapnutí naparovacieho žehliaceho systému vykoná automatické prepláchnutie.


Proces preplachovania trvá niekoľko minút. Pritom unikne trochu vodnej pary zo zásuvky na zvyškovú vodu a počuť šplechotavé zvuky. Počas toho sa na displeji na stojane zobrazuje hlásenie  Prebieha preplach.

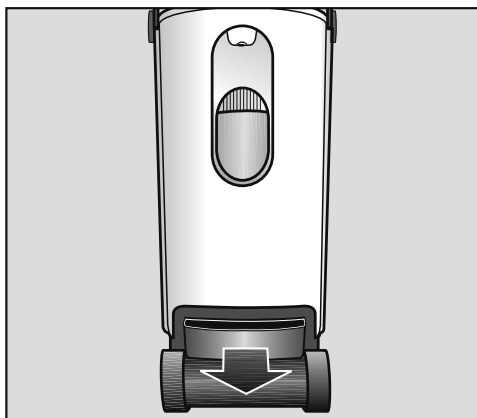
Počas preplachovania sa nedá žehliť. Naparovací žehliaci systém je znovu k dispozícii na žehlenie až po skončení automatického preplachovania.


## Príprava preplachovania

- Postavte naparovací žehliaci systém do najvyššej pracovnej polohy (viď kapitola „Nastavenie výšky“), aby ste neskôr mohli vybrať zásobník na zvyškovú vodu.
- Zásobník na vodu naplňte, keď sa na displeji objaví hlásenie  Naplňte zásobník. (viď kapitola „Naplnenie zásobníka na vodu“).

## Vyprázdnenie zásobníka na zvyškovú vodu


Po preplachovaní musíte vyprázdniť zásobník na zvyškovú vodu. Okamžik vyprázdnenia je indikovaný hlásením na displeji  vyprázd. zásuvku. Zásobník na zvyškovú vodu sa dá vybrať zo stojana len vtedy, keď je naparovací žehliaci systém nastavený do najvyššej pracovnej výšky.



- Vyberte zásobník na zvyškovú vodu zo stojana až potom, ako k tomu budete vyzvaní hlásením na displeji  vyprázd. zásuvku.

Zásobník na zvyškovú vodu môže byť po preplachovaní teplý.

- Vyprázdnenie zásobníka na zvyškovú vodu.

Kým zásobník na zvyškovú vodu nie je nasadený v stojane, zobrazuje sa na displeji hlásenie  Nasadte zásuvku..

- Zásobník na zvyškovú vodu vyčistite a usušte.




Zásobník na zvyškovú vodu môžete čistiť v umývačke riadu alebo ručne pomocou horúceho, slabého roztoku umývacieho prostriedku.

Dávajte pozor na to, aby boli riadne čisté a suché kovové doštičky (kontakty) na hlavici zásobníka na zvyškovú vodu. Cez tieto kovové doštičky sa vydáva hlásenie prístroju, keď je zásobník na zvyškovú vodu plný alebo je zasunutý v stojane.

Pri znečistených alebo vlhkých kovových doštičkách nefunguje toto hlásenie už správne.

- Zasuňte zásobník na zvyškovú vodu znovu úplne do stojana tak, aby zaklapol.

Pokým prázdny zásobník na zvyškovú vodu nie je znovu nasadený v stojane, nemôže sa pripraviť para. Až keď sa na displeji zobrazí hlásenie  Pripravený je para opäť k dispozícii.

## Odvápňovanie

Vápenaté zvyšky musia byť pravidelne odstraňované, aby naparovací žehliaci systém mohol bezchybne pracovať. Pre Vašu pomoc je naparovací žehliaci systém vybavený funkciou odvápnenia.

Čas odvápnenia sa riadi nastavenou tvrdosťou vody. Pri tvrdej vode sú intervaly odvápnenia kratšie než pri mäkkej vode.

Na odvápnenie odporúčame použiť vaň „Odvápňovaciu tabletu Fashion-Master“. Bola vyvinutá špeciálne pre tento Miele produkt na optimalizáciu procesu odvápnenia.

Iné odvápnovacie prostriedky, ktoré okrem kyseliny citrónovej obsahujú aj iné kyseliny a/alebo obsahujú iné nežiaduce látky (ako napr. chloridy), môžu naparovací žehliaci systém poškodiť. Okrem toho nemôže byť zaručený požadovaný účinok.


Na odvápnenie potrebujete 1 odvápnovaciu tabletu.

Odvápňovacie tablety dostanete v špecializovaných obchodoch Miele, u servisnej služby Miele alebo priamo online v internetovej predajni Miele (viď „Príslušenstvo na dokúpenie“).

Pri odvápnovaní naparovacieho žehliaceho systému nesmie byť zapnutá žehlička alebo naparovač.

## Predčasné spustenie odvápnovania

Ak sú ešte 2 hodiny do ďalšieho odvápnovania, zobrazí sa na displeji

 Čoskoro odvápnit.

# Čistenie a ošetrovanie

V studenom stave môžete priamo nabehnúť odvápnovanie (viď kapitola "Predsunutý štart odvápnovania) alebo stlačením tlačidla OK potvrdiť hlásenie a bežne pokračovať v žehlení. Symbol ☞ ostane neďalej až do ďalšieho odvápnovania zobrazovaný na displeji.

Po uplynutí zvyškových prevádzkových hodín sa musí najprv pred použitím naparovacieho žehliaceho systému spustiť odvápnovanie.

Dobu odvápnovania je možné kedykoľvek individuálne naplánovať a v prípade potreby nabehnúť (viď Kapitola „Spustenie odvápnovania načas“).

Odvápnovací proces môžete prerušiť vypnutím naparovacieho žehliaceho systému tlačidlom ⏻. Po opätovnom zapnutí bude odvápnovanie pokračovať krokom, v ktorom bolo prerušené.

Procesom odvápnovania Vás prevedú hlásenia na displeji. Celé odvápnovanie trvá asi 90 minút.

Potrebné úkony vykonávajte len vtedy, keď k nim budete vyzvaní príslušným hlásením na displeji. Po spustení procesu odvápnovania je Vaša prítomnosť potrebná asi po 20 minútach a potom po ďalších približne 60 minútach. Počas zostávajúcej doby procesu odvápnovania môže byť naparovací žehliaci systém bez dozoru.

**Tip:** Optimálne je zahájiť proces odvápnovania vo vychladnutom stave a hneď po zapnutí naparovacieho žehliaceho systému. Tým sa vyhnete až 3 hodiny trvajúcim čakacím dobám, ktoré by vznikli fázou ochladzovania.

## Predčasné spustenie odvápnovania

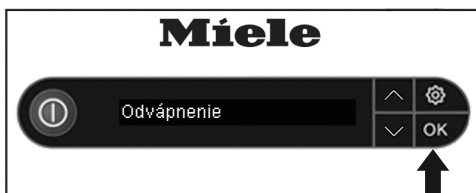


- Pri zapnutom naparovacom žehliacom systéme stlačte tlačidlo ⚙ na ovládacom paneli.

Teraz sa nachádzate v nastavovacom menu. Tlačidlami so šípkou môžete voľiť jednotlivé položky menu.



- Tlačidlami so šípkou ∨ alebo ∨ vyberte položku menu Odvápnenie.



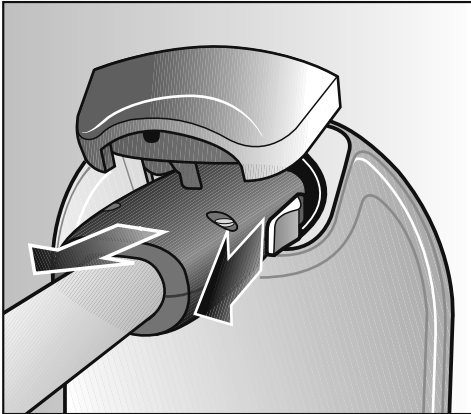
- Potvrďte voľbu tlačidlom OK OK.
- Vyberte položku menu Spustiť odvápnenie.
- Potvrďte voľbu tlačidlom OK OK.

Teraz začne proces odvápnovania.

## Proces odvápnovania

Nasledujúce hlásenia na displeji Vás prevedú celým procesom odvápnovania. Potrebne úkony vykonajte až potom, keď k nim budete vyzvaní príslušným hlásením na displeji.

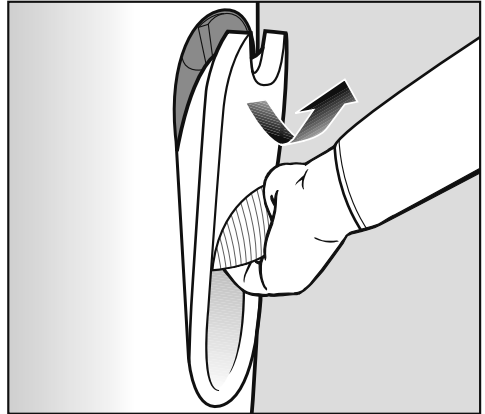
### **i** Odpojiť žehličku



- Vytiahnite parnú hadicu žehličky alebo napařovača z prípojky pary na stojane.

Žehlička alebo napařovač nesmú byť počas celého procesu odvápnovania pripojené k prípojke pary.

- o** Naplňte zásobník na vodu po rysku.



- Uchopte zásobník na vodu za úchytku.
- Zatiahnite úchytku smerom dole.

Zásobník na vodu sa pritom uvoľní zo západky v držiaku.

- Vyberte zásobník na vodu smerom nahor.

Pri vyberaní môže zo zásobníka na vodu kvapkať, pokým sa uzavrujú jeho ventily.

**Tip:** Pomalým vyberaním zásobníka môžete vytečeniu zabrániť.

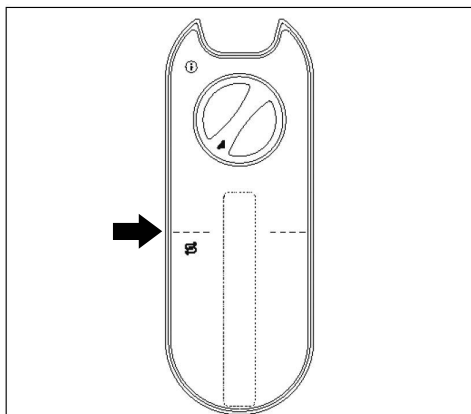
Po vybratí sa na displeji zobrazí hlásenie

- i** Doplňte odvápnovač.

# Čistenie a ošetrovanie

## i Doplniť odvápnovač

- Otvorte otočný uzáver na zadnej strane zásobníka na vodu jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (doľava).



Ryska na zásobníku na vodu

- Naplňte zásobník na vodu po rysku čerstvou vodou z vodovodu (cca 15-35 °C). Je dôležité, aby ste zásobník nenaplnili vodou ani menej, ani viac.
- Dajte do zásobníka na vodu 1 odvápnovacia tabletu.
- Nasadte otočný uzáver opäť do otvoru zásobníka na vodu.
- Zatvorte otočný uzáver jeho otočením až na doraz v smere hodinových ručičiek.

Otočný uzáver je teraz zavretý.



- Stlačte tlačidlo OK, aby ste na displeji nechali zobraziť ďalší krok postupu.


Na displeji sa teraz zobrazuje hlásenie

- Nasadte zásobník.

## Nasadte zásobník


- Zásobník na vodu zase nasadte do stojana.

Asi po 10 minútach (to je doba rozpúšťania odvápnovacej tablety) sa automaticky spustí predmytie. Keď budete mať vyprázdniť zásobník na zvyškovú vodu, alebo naplniť zásobník na vodu, budete o tom informovaný príslušnými hláseniami na displeji.

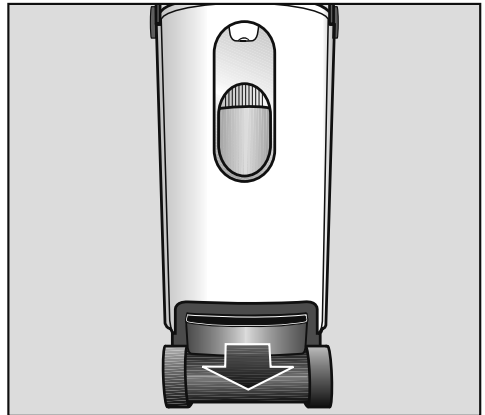
Keď sa pri odvápnovaní vyprázdni zásobník na vodu alebo ho vyberiete bez vyzvania zo stojana, tak sa objaví hlásenie  Doplnite alebo nasadte zásobník..

Počas procesu odvápnovania sa v rôznych okamžikoch čerpá voda do vyvíjajúca pary a zase sa vypúšťa do zásobníka na zvyškovú vodu. Prítom unikne trochu vodnej pary a počuť šplechotivé zvuky.

## vyprázd. zásuvku

Toto hlásenie sa môže zobrazíť aj po nasadení zásobníka na vodu s odvápnovacou tabletou. Ak sa toto hlásenie na displeji nezobrazí, môžete nasledovné kroky preskočiť a pokračovať pri hlásení displeja  Prvý preplach.


- Postavte naparovací žehliaci systém do najvyššej pracovnej polohy (viď kapitola „Nastavenie výšky“), aby ste neskôr mohli vybrať zásobník na zvyškovú vodu.



- Vytiahnite zásobník na zvyškovú vodu zo stojana.

Zásobník na zvyškovú vodu môže byť po preplachovaní teplý.

- Vyprázdnenite zásobník na zvyškovú vodu.

Kým zásobník na zvyškovú vodu nie je nasadený v stojane, zobrazuje sa na displeji hlásenie  Nasadte zásuvku..

## Nasadte zásuvku.



- Zasuňte zásobník na zvyškovú vodu znovu úplne do stojana tak, aby zaklapol.

# Čistenie a ošetrovanie

## ⚙️ Prvý preplach


Ak je napařovací žehliaci systém ešte teplý z prechádzajúceho používania, začne najskôr fáza ochladzovania. Fáza ochladzovania môže trvať až 3 hodiny.

Nasleduje predumytie (trvá asi 20 minút). Pritom sa časť odvápnovacieho prostriedku načerpá do vyvíjača pary.

Po predumytí budete vyzvaní na ďalšie úkony. Toto je na začiatku predumytia niekoľko sekúnd oznamované hlásením na displeji  20 min. .

## Vyčistite zásobník na vodu a naplňte ho po rysku.

- Vyberte zásobník na vodu zo stojana.

Pokým zásobník na vodu nie je nasadený v stojane, na displeji sa zobrazuje hlásenie  Nasadte zásobník.

- Otvorte otočný uzáver.
- Zásobník na vodu dôkladne vypláchnite. V zásobníku na vodu nesmú zostať žiadne zvyšky z odvápnovacej tablety.
- Naplňte zásobník na vodu minimálne po rysku čerstvou vodou z vodovodu.
- Zatvorte otočný uzáver.
- Zásobník na vodu zase nasadte do stojana.

## vyprázdn. zásuvku

- Vytiahnite zásobník na zvyškovú vodu zo stojana.


Na displeji sa zobrazí hlásenie


 Nasadíte zásuvku..


- Vyprázdníte zásobník na zvyškovú vodu.
- Zasuňte zásobník na zvyškovú vodu znovu úplne do stojana tak, aby zaklapol.

## Odvápnenie

Približne po 1 hodine doby pôsobenia sa odvápňovací roztok z vyvíjača pary vypustí do zásobníka na zvyškovú vodu.

Potom sa vyvíjač pary prepláchne vodou. Toto preplachovanie trvá asi 5 minút a pred zahájením je niekoľko sekúnd oznamované hlášením na displeji  Preplach (5 min.).

Počas preplachovania sa zobrazuje hlásenie  Preplach.

Akonáhle je preplachovanie ukončené, vypustí sa všetka voda do zásobníka na zvyškovú vodu a na displeji sa zobrazí hlásenie  vyprázdn. zásuvku.

# Čistenie a ošetrovanie

## vyprázdn. zásuvku

- Zložte a vyprázdňte zásobník na zvyškovú vodu.

Na displeji sa teraz zobrazí hlásenie


 Nasadte zásuvku..

- Dôkladne vypláchnite zásobník na zvyškovú vodu.

Zásobník na zvyškovú vodu môžete čistiť v umývačke riadu alebo ručne pomocou horúceho, slabého roztoku umývacieho prostriedku.

- Zásobník na zvyškovú vodu usušte. Dávajte pozor na to, aby boli riadne čisté a suché kovové doštičky (kontakty) na hlavici zásobníka na zvyškovú vodu.
- Zasuňte zásobník na zvyškovú vodu znovu úplne do stojana tak, aby zaklapol.

Na displeji sa zobrazuje hlásenie

 Odváp. dokončené.

- Stlačte tlačidlo OK.

Nakoniec musíte opláchnuť žehliacu plochu žehličky.

## Opláchnutie žehliacej plochy

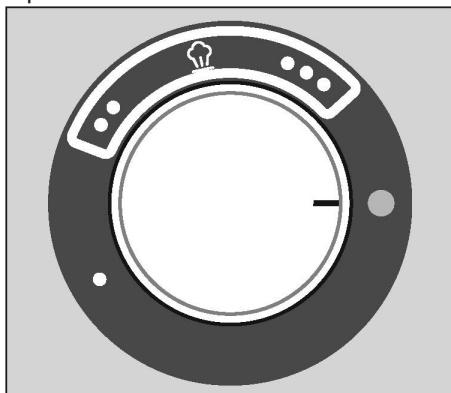
Žehlička nesmie byť teplá po predchádzajúcom používaní.

Pred opláchnutím žehliacej plochy nechajte žehličku minimálne 60 minút vychladnúť.


- Uistite sa, či je zložená neprilňavá žehliaca plocha.

Ak sa neprilňavá žehliaca plocha ešte nachádza na žehličke, musíte ju zložiť (viď Kapitola „Zloženie neprilňavej žehliacej plochy“).


- Naplňte zásobník na vodu čerstvou vodou z vodovodu (viď Kapitola „Naplnenie zásobníka na vodu“).
- Nastavte volič teploty na žehličke na teplotný stupeň „studená“ tak, aby čiarka na voliči teploty ukazovala na teplotu.




- Zasuňte parnú hadicu žehličky do prípojky pary na stojane (viď Kapitola „Pripojenie parnej hadice“).

Ak je naparovací žehliaci systém vypnutý, musíte ho teraz zapnúť stlačením tlačidla . Akonáhle bude naparovací




žehliaci systém pripravený na prevádzku a para je k dispozícii, objaví sa na displeji hlásenie  Pripravený.


- Žehličku držte nad umývadlom alebo tepelne odolnou nádobou. Môžete na to použiť zásobník na zvyškovú vodu naparovacieho žehliaceho systému. Uvedomte si, že zásuvku môžete z naparovacieho žehliaceho systému vybrať až po zapnutí prístroja.

 Počas umývania vystupuje zo žehličky horúca voda a horúca vodná para.

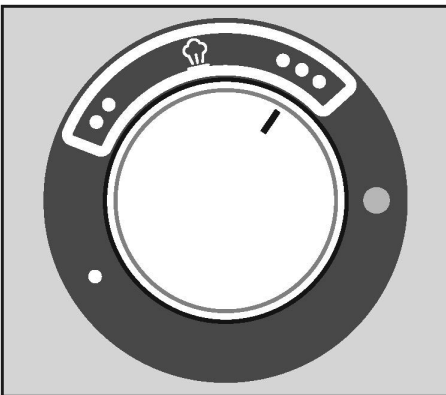
Hrozí nebezpečenstvo popálenia!

Nikdy žehličku nesmerujte na osoby, zvieratá alebo elektrické prístroje.

- Približne jednu minútu držte tlačidlo  na žehličke a kývajte ňou. Špičku žehličky držte mierne smerom dole.

Zo žehličky vystupuje horúca voda a para a rozpúšťajú sa pri tom prípadné usadeniny. Akonáhle začne vystupovať už len para, môžete tlačidlo  pustiť.


- Teraz nastavte volič teploty na žehličke na najvyšší teplotný stupeň ●●●.



Kontrolná dióda na voliči teploty svieti po dobu nahriatia žehličky žltým svetlom.

**Tip:** Počas fázy zohrievania môžete žehličku odstaviť na odstavnej ploche žehiaceho systému.

Keď kontrolka zhasne, je proces oplachovania ukončený.

- Ostráňte kvapky vody a zvyšky zo žehliacej plochy tak, že ešte horúcou žehličkou budete prechádzať po mäkkej, savej, bavlenej utierke. Počas toho stlačte 2-3 krát krátko naparovacie tlačidlo .

Proces odvápnovania je teraz ukončený. Naparovací žehliaci systém môžete teraz vypnúť alebo ho používať.

# Čistenie a ošetrovanie

## Čistenie pláštá

⚠️ Pri čistení pláštá bezpodmienečne vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Podľa znečistenia utrite plášt suchou alebo mokrou utierkou.

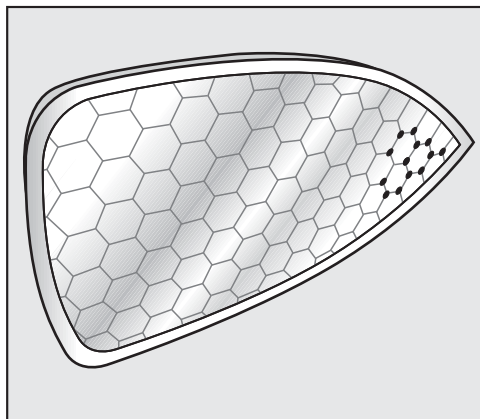
Nepoužívajte drhnúce čistiace prostriedky.

## Čistenie žehliacej plochy

⚠️ Po žehlení je žehliaca plocha ešte veľmi horúca.

Hrozí nebezpečenstvo popálenia!

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a pred zahájením čistenia nechajte žehliacu plochu vychladnúť.




- Podľa znečistenia vyčistíte žehliacu plochu suchou alebo vlhkou utierkou z mikrovlákná.

Utierku z mikrovlákná používajte výhradne na čistenie žehliacej plochy!

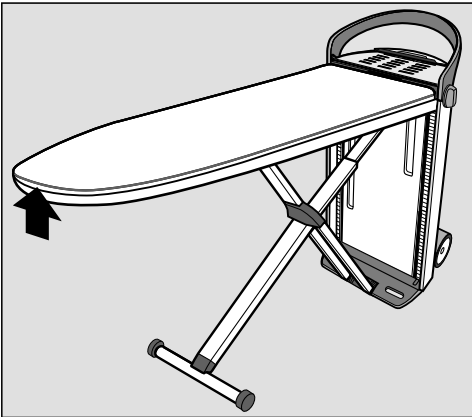
- Aby sa nepoškodil povrch žehliacej plochy, nepoužívajte pri čistení **žiadne**
  - čistiace prostriedky na drhnutie (napr. drhnúci prášok, tekuté mlieko, leštidlo na chróm, drsné hubky)
  - tvrdé drhnúce kefy alebo hubky (napr. hubky na hrnce) alebo použité hubky obsahujúce ešte zvyšky drhnutí prostriedkov.
  - špicaté predmety.

### Čistenie alebo výmena žehliaceho poťahu

Ak je poťah žehliaceho stola znečistený, môžete ho vyprať a usušiť. Pokiaľ je žehliaci poťah poškodený, musíte ho pred opätovným uvedením naparovacieho žehliaceho systému do prevádzky bezpodmienečne vymeniť.

 Pred stiahnutím žehliaceho poťahu je vždy nutné naparovací žehliaci systém vypnúť a vytiahnuť sieťovú zástrčku.

Počkajte pokým žehliaci stôl nevychladne.



- Vytiahnite uzáver žehliaceho poťahu z dutiny, ktorá sa nachádza na špičke žehliaceho stola.
- Otvorte uzáver žehliaceho poťahu posunutím ozubeného kolieska uprostred uzáveru smerom von.
- Stiahnite žehliaci poťah smerom k stojanu.

Plstená podložka zostane na žehliacom stole.

- Žehliaci poťah vyperte a usušte podľa etikety na údržbu, prípadne ho vymeňte za nový poťah, akľ je poškodený.

Naparovací žehliaci systém nikdy neuvádzajte do činnosti bez poťahu žehliaceho stola!

- Usušený, príp. nový žehliaci poťah najskôr natiahnite na žehliaci stôl pri stojane a potom ho naťahujte ďalej až k špičke.
- Poťah žehliaceho stola pomocou šnúry veľmi pevne stiahnite a zaistíte jeho pevné usadenie.
- Zatvorte uzáver žehliaceho poťahu posunutím ozubeného kolieska smerom do stredu.
- Zasuňte uzáver opäť do dutiny na špičke žehliaceho stola.

# Čistenie a ošetrovanie

## Čistenie vodného filtra

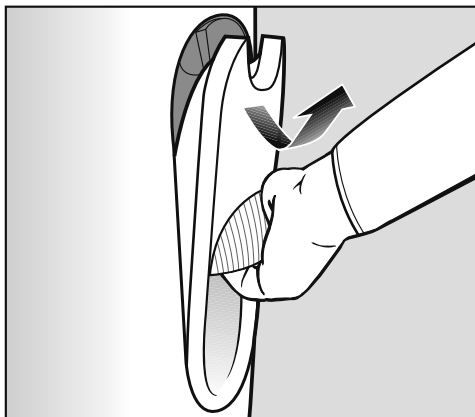
Vodný filter zabraňuje tomu, aby sa cudzie telesá z vody dostali do napařovacieho žehliaceho systému a tento poškodili.

Ak je vodný filter znečistený alebo upchaný, môžete ho vyčistiť. Znečistený vodný filter rozoznáte podľa častejších zvukov v čerpadle vody.

### Vytiahnutie sieťovej zástrčky

- Pred čistením vodného filtra vytiahnite sieťovú zástrčku.

### Vybratie zásobníka na vodu

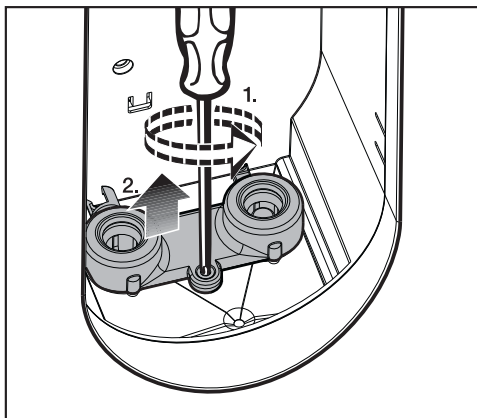


- Uchopte zásobník na vodu za úchytku.
- Zatiahnite úchytku smerom dole.

Zásobník na vodu sa pritom uvoľní zo západky v držiaku.

- Vyberte zásobník na vodu smerom nahor.

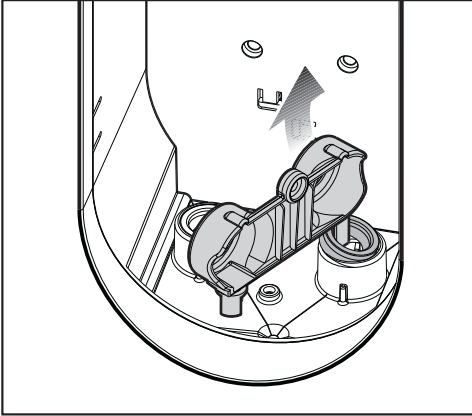
## Odobratie krytu vodného filtra



- Krížovým skrutkovačom vyskrutkujte skrutku krytu vodného filtra.
- Odoberte kryt vodného filtra smerom nahor.

Aby ste mohli čistiť, musíte vodný filter vybrať z pravého hrdla. Na bokoch krytu vodného filtra je háčik a okrúhly pridržiavací nástroj, pomocou ktorých môžete odstrániť tesnenie z hrdla a vytiahnuť vodný filter.

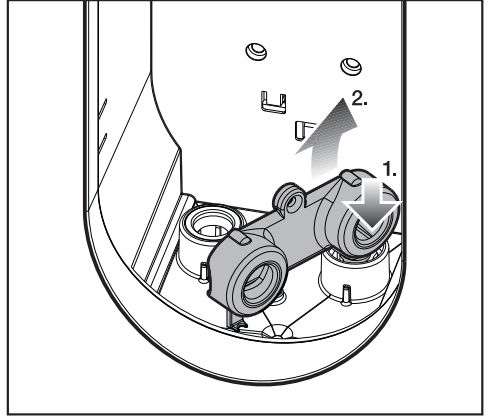
## Demontáž tesnenia



- Pomocou háčika na kryte vodného filtra odstráňte tesnenie na pravom hrdle.

Uvedomte si, že horná a spodná strana tesnenia sa líšia: Povrch hornej strany krúžku je uzatvorený, kým na spodnej strane je úzka drážka. Po vyčistení vodného filtra musíte tesnenie nasadiť do hrdla tak, aby strana s drážkou smerovala dole.

## Vytiahnutie vodného filtra



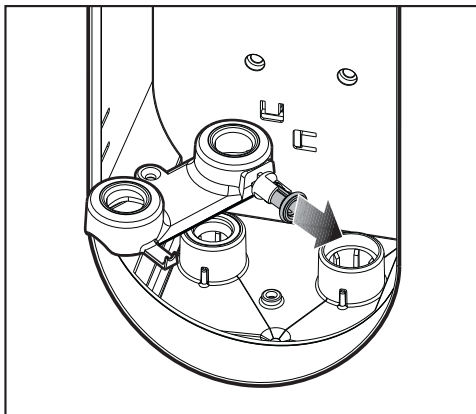
- Zatlačte okrúhly pridržiavací nástroj krytu vodného filtra zhora na vodný filter..

Okrúhly pridržiavací nástroj zaklapne vo vodnom filtri.

- Vytiahnite vodný filter z hrdla.

# Čistenie a ošetrovanie

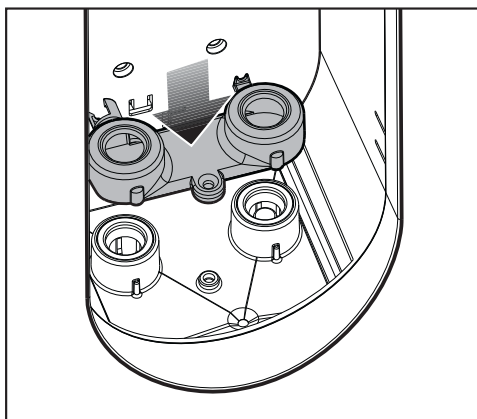
## Čistenie vodného filtra



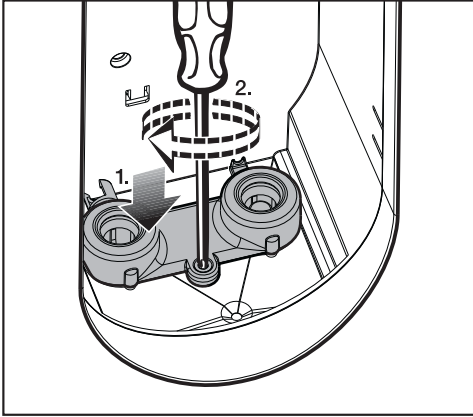
- Uvoľníte vodný filter z guľatého pridržiavacieho nástroja.
- Vodný filter dôkladne vyčistíte pod tečúcou vodou.

## Nasadenie vodného filtra

- Nasmerujte stranu vodného filtra s malým tesnením dolu.
- Zatlačte vodný filter úplne do pravého hrdla.
- Nasadte na prevého hrdlo opäť kryt vodného filtra. Strana s drážkou musí pritom smerovať dole.



- Teraz nasadte kryt vodného filtra na obe hrdlá.



- Krížovým skrutkovačom pevne zasrutkujte skrutku.

### Nasadenie zásobníka na vodu

- Nasadte zásobník na vodu opäť do držiaka v stojane.

Naparovací žehliaci systém je teraz opäť pripravený na prevádzku.

Ak nie je nasadený vodný filter, nedá sa naparovací žehliaci systém uviesť do činnosti.

Ak je vodný filter opotrebovaný alebo poškodený, musíte ho vymeniť. Získate ho prostredníctvom servisnej služby Miele alebo u svojho špecializovaného predajcu Miele.

# Príslušenstvo na dokúpenie

---

Prístroje Miele sú vyvinuté s cieľom poskytnúť čo najlepšie výsledky a užívateľa uspokojovať bez kompromisov čo najdlhšiu dobu. Na dosiahnutie tohto cieľa však musia spolupracovať všetky faktory. Preto Miele zostavilo rozsiahly sortiment výrobkov, ktoré sú optimálne zladené s prístrojmi Miele.

V nasledujúcom prehľade by sme Vám radi predstavili časť nášho sortimentu. Tieto a veľa ďalších produktov si môžete zakúpiť v internetovej predajni Miele ([www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)), u servisnej služby Miele alebo u Vášho špecializovaného predajcu Miele.

## Príslušenstvo

### Nepriľnavá žehliaca plocha

S nepriľnavou žehliacou plochou môžete žehliť aplikácie, potlače, semišové povrchy atď. bez toho, aby ste textil museli obrátiť naruby. Okrem toho znížite alebo zabránite nebezpečenstvu vzniku nežiaducich lesklých miest na tmavých textíliách.

Nepriľnavú žehliacu plochu možno používať u všetkých žehličiek naparovacieho žehliaceho systému Miele.

### Žehliaci poťah

Žehliace poťahy od Miele sú odolné a vyznačujú sa dobrým pohlcovaním vlhkosti. Paropriepustná podložka zaisťuje príjemné vystlanie.

Žehliace poťahy od Miele možno používať u všetkých naparovacích žehliacich systémov Miele.

### Žehliaci poťah Basic

Žehliaci poťah Basic sa skladá zo 100% bavlny. Podľa potreby ho možno prať na 40 °C.

Farba: šedá melírovaná

### Žehliaci poťah Premium

Žehliaci poťah Premium je obzvlášť tepelne odolný a oderuvzdorný. Je zo 100% bavlny a podľa potreby ho možno prať na 40 °C.

Farba: černicová (antracitové ako príslušenstvo na dokúpenie)

### Naparovač

Naparovač uľahčuje vyhladzovanie zavesených textílií ako napr. šiat alebo sák. Je vybavený násuvným kefovým nadstavcom a podporuje tak narovnávanie textilných vlákien.

Naparovač možno používať u všetkých naparovacích žehliacich systémov Miele.
---



### **Ošetrojúce prípravky**

Sortiment Miele obsahuje prípravky na účinné a šetrné ošetrovanie Vášho prístroja, ktoré sú preň špeciálne určené.

### **Odvápňovacie tablety pre naparovací žehliaci systém**


Odvápňovacie tablety Miele zaručujú optimálny čistiaci účinok pri odvápnovaní Vášho naparovacieho žehliaceho systému Miele.

Na každé odvápnenie je potrebná jedna tableta.

## Čo robiť, keď ...

---

Väčšinu chýb a porúch, ku ktorým môže dôjsť v dennej prevádzke, môžete odstrániť sami. V mnohých prípadoch môžete ušetriť čas a peniaze, pretože nemusíte volať servisnú službu. Nasledujúci prehľad Vám má pomôcť pri nájdení príčiny poruchy a jej odstránení. Majte však napamäti:

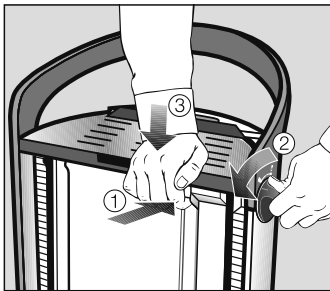

 Opravy elektrických prístrojov smú vykonávať len autorizovaní odborní pracovníci. Neodbornými opravami môže byť užívateľ vystavený značnému nebezpečenstvu.



Niektoré pokyny na displeji sú viacriadkové a stlačením tlačidiel so šípkami  $\vee$  alebo  $\wedge$  si ich môžete celé prečítať.

## Pomoc pri poruchách


Problém	Príčina a odstránenie
<b>Naparovací žehliaci systém sa nedá zapnúť.</b>	<p>Naparovací žehliaci systém je bez prúdu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skontrolujte, či           <ul style="list-style-type: none"> <li>– je zasunutá sieťová zástrčka do zásuvky,</li> <li>– je v poriadku poistka v mieste inštalácie.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Naparovací žehliaci systém po výpadku prúdu nefunguje</b>	<p>Naparovací žehliaci systém je vypnutý</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zapnite naparovací žehliaci systém tlačidlom ① na ovládacom paneli.</li> </ul> <p>Ak došlo k výpadku napätia pri automatickom preplachovaní, vykoná sa proces po zapnutí naparovačieho žehliaceho systému znovu.</p> <p>Ak došlo k výpadku napätia počas automatického odvápnovania, pokračuje proces po opätovnom zapnutí krokom, v ktorom bol prerušený.</p>
<b>Nedá sa zmeniť výška žehliaceho stola.</b>	<p>Žehliaci stôl nie je zaklapnutý na oboch stranách v stojane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ťahajte žehliaci stôl oboma rukami nahor do vodorovnej polohy, pokým zreteľne nezaklapne na oboch stranách na stojane (viď kapitola „Postavenie“).</li> </ul>
<b>Naparovací žehliaci systém sa nedá zložiť.</b>	<p>Naparovací žehliaci systém nie je nastavený v najnižšej pracovnej polohe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nastavte naparovací žehliaci systém do najnižšej pracovnej polohy (viď kapitola „Zloženie“).</li> </ul> <p>Zásobník na zvyškovú vodu nie je úplne zasunutý a zaklapnutý.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zasuňte zásobník na zvyškovú vodu znovu úplne do stojana tak, aby zaklapol.</li> <li>■ Následne nastavte naparovací žehliaci systém do najnižšej pracovnej polohy (viď kapitola „Zloženie“).</li> </ul>

## Čo robiť, keď ...

Problém	Príčina a odstránenie
<p>Žehliaci stôl sa nedá pri postavení ani pri skladaní zaklapnúť v príslušnej koncovej polohe.</p>	<p>Žehliaci stôl sa uvoľnil zo západky, pretože nebol nastavený do najnižšej pracovnej výšky.</p> <div data-bbox="404 268 1039 555" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p>⚠ Nebezpečenstvo popálenia horúcou odkladacou plochou. Odkladacia plocha žehličky je po žehlení ešte horúca. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nechajte vychladnúť žehličku aj odkladaciu plochu skôr ako vezmete žehličku z odkladacej plochy a vykonáte nasledujúce kroky.</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Skôr ako sa dotknete odkladacej plochy, presvedčte sa, že je chladná.</li></ul> <div data-bbox="400 647 730 938" style="text-align: center;"></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Podržte stlačené žlté tlačidlo <i>Notentriegelung/ Emergency Release</i> na stojane (1).</li><li>■ Súčasne otočte jeden z bočných otočných gombíkov na stojane až na doraz v smere  a v tejto polohe ho pevne podržte (2).</li><li>■ Zatlačte stojan čo najviac dole (3).</li><li>■ Najskôr pustíte otočný gombík na boku. Potom pustíte žlté tlačidlo <i>Notentriegelung/Emergency Release</i>.</li></ul> <p>Teraz môžete žehliaci stôl buď zložiť alebo uviesť do pracovnej polohy.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ak sa žehliaci stôl nedá ani naďalej zaklapnúť, zavolajte servisnú službu Miele.</li></ul>
<p>Žehlička sa nerozohrieva.</p>	<p>Naparovací žehliaci systém je vypnutý.</p>


Problém	Príčina a odstránenie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zapnite naparovací žehliaci systém tlačidlom ① na ovládacom paneli.</li> </ul>
	<p>Parná hadica nie je správne nasadená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nasadte parnú hadicu znovu do prípojky pary na stojane (viď kapitola „Pripojenie“).</li> </ul>
	<p>Žehlička už nebola nejakú dobu používaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pohnite žehličkou alebo stlačte tlačidlo na paru .</li> </ul>
	<p>Tlačidlo na paru  je zablokované.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Za tým účelom odblokujte tlačidlo na paru za-tlačením posuvného uzáveru na žehličke dopredu (viď kapitola „Žehlenie“).</li> </ul>
	<p>Nastavená teplota na regulátore teploty už bola dosiahnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prípadne nastavte regulátor teploty na vyššiu hodnotu.</li> </ul>
	<p>Naparovací žehliaci systém sa práve preplachuje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Počkajte, kým nebude preplachovanie ukončené (viď kapitola „Automatické preplachovanie“).</li> </ul>
	<p>Na displeji je indikovaná chybná funkcia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Opravte indikovanú chybnú funkciu tak, ako je to vysvetlené na nasledujúcich stranách (viď kapitola „Hlásenie na displeji“).</li> </ul>
	<p>Naparovací žehliaci systém je poškodený.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zavolajte servisnú službu.</li> </ul>

## Čo robiť, keď ...

Problém	Príčina a odstránenie
<b>Žehliaci stôl sa nezahrieva.</b>	Určitú dobu sa nevyužívala para. ■ Stlačte naparovacie tlačidlo  , aby ste aktivovali ohrev žehliaceho stola.
	Naparovač je teraz pripojený k prípojke pary na stojane. ■ Pri pripojenom naparovači sa žehliaci stôl neohrieva.
	Žehliaci stôl nie je zaklapnutý na oboch stranách v stojane. ■ Nechajte žehliaci stôl na oboch stranách zaklapnúť na stojane (viď kapitola „Postavenie“).
	Naparovací žehliaci systém je poškodený. ■ Zavolajte servisnú službu.
<b>Žehlička trvalo hreje na vysokú teplotu.</b>	Je chyba v naparovacom žehliacom systéme. ■ Zavolajte servisnú službu.
<b>Poťah žehliaceho stola je presýtený vlhkosťou.</b>	Je chyba v naparovacom žehliacom systéme. ■ Stiahnite poťah žehliaceho stola a nechajte ho pomaly uschnúť. ■ Suchý poťah žehliaceho stola opäť natiahnite (viď kapitola „Čistenie a výmena žehliaceho poťahu“). Ak sa poťah žehliaceho stola nasýti vlhkosťou znovu, zavolajte servisnú službu.
<b>Pri preprave vyteká voda vo výške zásobníka na vodu.</b>	Častým vyberaním a nasadzovaním zásobníka na vodu sa môžu hromadiť kvapky vody v priestore pod zásobníkom. ■ Usušte utierkou priestor pod zásobníkom na vodu.
	Filter na vodu nie je správne založený. ■ Skontrolujte filter na vodu.
	Tesniace krúžky nie sú tesné. ■ Vymeňte tesniace krúžky.





Problém	Príčina a odstránenie
<b>Nebeží ventilátor na žehliacom stole.</b>	Nepoužívala sa para. ■ Ventilátor beží len vtedy, keď bola žehličkou vyžiadaná para.
	Ešte nie je pripravená para. ■ Počkajte, pokým naparovací žehliaci systém nebude kontrolkou signalizovať, že je pripravená para ☞ Pripravený.
	Zásobník na vodu je prázdny alebo nie je nasadený. ■ Naplňte zásobník na vodu čerstvou vodou z vodovodu a nadsaďte ho do stojanu.
	Je pripojený naparovač. ■ Ventilátor beží len pri pripojenej žehličke. Pripojte žehličku.
	Je chyba v naparovacom žehliacom systéme. ■ Zavolajte servisnú službu.
<b>Nefunguje naparovacia funkcia na žehličke alebo na naparovači.</b>	Naparovací žehliaci systém nie je pripojený. ■ Zasuňte zástrčku do zásuvky. ■ Zapnite naparovací žehliaci systém tlačidlom ① na ovládacom paneli.
	Nie je pripojená žehlička alebo naparovač. ■ Pripojte parnú hadicu od žehličky alebo naparovača k prípojke pary stojana.
	Zásobník na vodu je prázdny alebo nie je nasadený. ■ Naplňte zásobník na vodu čerstvou vodou. ■ Zásobník na vodu nasadte do stojana. ■ Počkajte, pokým sa na displeji zobrazí hlásenie ☞ Pripravený.
	Ešte nie je pripravená para. ■ Počkajte, pokým sa na displeji zobrazí hlásenie ☞ Pripravený.
	Na displeji je indikovaná chybná funkcia. ■ Opravte indikovanú chybnú funkciu tak, ako je to vysvetlené na nasledujúcich stranách (viď kapitola „Hlásenie na displeji“).  Ak naďalej nie je k dispozícii para, zavolajte servisnú službu.

## Čo robiť, keď ...




Problém	Príčina a odstránenie
<b>Pri stlačení naparovačieho tlačidla  na žehličke vystupujú z parných trysiek kvapky vody alebo biele zvyšky.</b>	Teplotný stupeň zvolený na žehličke je príliš nízky. ■ Nastavte volič teploty najmenej na teplotný stupeň ●● (viď kapitola „Voľba teploty žehlenia“).
	Žehlička ešte nedosiahla zvolenú teplotu. ■ Počkajte, kým bude dosiahnutá nastavená teplota žehlenia (viď kapitola „Voľba teploty žehlenia“).
	Z dôvodu dlhšej prestávky pri žehlení sa vytvoril kondenzát v parnej hadici. ■ Prvú dávku pary po prestávke nesmerujte priamo na textíliu.
	Na žehliacej ploche sa vytvorili usadeniny. ■ Prepláchnite žehliacu plochu (viď kapitola „Proces odvápnovania“).



## Hlásenia na displeji


Problém	Príčina a odstránenie
 Odtok sa zatvára	<p>Pri zapnutí naparovacieho žehliaceho systému bol otvorený odtok vyvíjača pary. Odtok sa počas tohto hlásenia automaticky zavrie.</p>
 Chyba odtokového ventilu. Zap./vyp.	<p>Odvápňovanie alebo preplachovanie sa nevykonáva správne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naparovací žehliaci systém vypnite a potom znovu zapnite stlačením tlačidla ①.</li> <li>■ Ak sa chyba na displeji zobrazuje aj naďalej, zavolajte servisnú službu.</li> </ul>
 Chyba pamäte Zap./vyp.	<p>Je chyba v naparovacom žehliacom systéme.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naparovací žehliaci systém vypnite a potom znovu zapnite stlačením tlačidla ①.</li> </ul> <p>Naparovací žehliaci systém musí byť teraz znovu nastavený.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vykonajte všetky kroky prvého uvedenia do činnosti (viď kapitola „Vykonanie prvého uvedenia do činnosti“).</li> <li>■ Ak sa potom chybové hlásenie zobrazí znovu, zavolajte servisnú službu.</li> </ul>
 Vytiahnuť zástrčku	<p>Je chyba v elektronike.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.</li> <li>■ Zasuňte opäť po krátkej dobe zástrčku do zásuvky.</li> <li>■ Naparovací žehliaci systém znovu zapnite stlačením tlačidla ①.</li> </ul> <p>Naparovací žehliaci systém sa sám pokúša odstrániť chybu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ak sa chyba na displeji zobrazuje aj naďalej, vytiahnite zásuvku zo zástrčky a zavolajte servisnú službu.</li> </ul>

## Čo robiť, keď ...

Problém	Príčina a odstránenie
 Chyba prítoku Zap./vyp.	<p>Je chyba v naparovacom systéme.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Naparovací žehliaci systém vypnite a potom znovu zapnite stlačením tlačidla ①.</li></ul> <p>Po fáze ochladzovania vykoná naparovací žehliaci systém preplachovanie a sám sa pokúša odstrániť chybu. Fáza ochladzovania môže trvať až 3 hodiny.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Keď Vás príslušné hlásenie na displeji vyzve, vyberte zásobník na zvyškovú vodu.</li><li>■ Vyprázdnenite a usušte zásobník na zvyškovú vodu.</li><li>■ Zasuňte zásobník na zvyškovú vodu znovu úplne do stojana tak, aby zaklapol.</li></ul> <p>Je chyba v naparovacom žehliacom systéme.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ak sa chyba na displeji zobrazuje aj naďalej, zavolajte servisnú službu.</li></ul>
 Chyba tlak. spínača Zap./vyp.	<p>Je chyba v naparovacom systéme.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Naparovací žehliaci systém vypnite a potom znovu zapnite stlačením tlačidla ①.</li><li>■ Ak sa chyba na displeji zobrazuje aj naďalej, zavolajte servisnú službu.</li></ul>
 Chyba bojlera - teplý. Zap./vyp.	<p>Je chyba v naparovacom žehliacom systéme.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Naparovací žehliaci systém vypnite a potom znovu zapnite stlačením tlačidla ①.</li><li>■ Ak sa chyba na displeji zobrazuje aj naďalej, zavolajte servisnú službu.</li></ul> <p>Vyvíjač pary je znečistený vápenatou alebo slanou vodou.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Spustíte proces odvápnovania (viď kapitola „Predčasné spustenie odvápnovania“). Aby ste sa tomuto problému v budúcnosti vyhli, môžete o jeden stupeň zvýšiť nastavenú tvrdosť vody (napr. z stupeň 4 na stupeň 5, viď kapitola „Nastavenie tvrdosti vody“).</li><li>■ Ak sa chyba na displeji zobrazuje aj naďalej, zavolajte servisnú službu.</li></ul>

Problém	Príčina a odstránenie
⚠ Chyba bojlera - stud. Zap./vyp.	Je chyba v naparovacom žehliacom systéme. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Naparovací žehliaci systém vypnite a potom znovu zapnite stlačením tlačidla ①.</li><li>■ Ak sa chyba na displeji zobrazuje aj naďalej, zavolajte servisnú službu.</li></ul>
⚠ Uvoľniť tlač. pary	Žehlička sa vypla z dôvodu dlhšieho nepoužívania a je zablokované parné tlačidlo ②. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Odblokujte tlačidlo na paru ② zatlačením posuvného uzáveru na konštantnú paru dopredu.</li></ul>
Zapojiť žehličku	Parná hadica nie je správne nasadená na prípojke. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zasuňte parnú hadicu žehličky do prípojky pary na stojane.</li></ul>

## Čo robiť, keď ...

Problém	Príčina a odstránenie
<p> Chyba odtokového ventilu. Zap./vyp.</p>	<p>Nie je rozpoznávaný zásobník na zvyškovú vodu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naparovací žehliaci systém vypnite a potom znovu zapnite stlačením tlačidla ①.</li> </ul> <p>Zásobník na zvyškovú vodu nie je rozpoznávaný ani po vypnutí a zapnutí naparovacieho žehliaceho systému.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naparovací žehliaci systém znovu vypnite stlačením tlačidla ①.</li> <li>■ Vyčistite a usušte kovové doštičky (kontakty) zásobníka na zvyškovú vodu.</li> <li>■ Naparovací žehliaci systém opäť zapnite tlačidlom ① a riadte sa pokynmi, ktoré sa zobrazujú na displeji:</li> <li>■ Vyberte zásobník na zvyškovú vodu a naplňte ho čerstvou vodou z vodovodu.</li> <li>■ Nasadte vodou naplnený zásobník na zvyškovú vodu opäť do stojana.</li> <li>■ Keď Vás príslušné hlásenie na displeji opäť vyzve, vyberte zásobník na zvyškovú vodu.</li> <li>■ Vyprázdnenite a usušte zásobník na zvyškovú vodu.</li> <li>■ Nasadte prázdny zásobník na zvyškovú vodu opäť do stojana.</li> </ul> <p>Naparovací žehliaci systém je opäť pripravený na prevádzku a pokračuje v procese zahájenom pred chybou.</p> <p>Je chyba v naparovacom žehliacom systéme.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ak sa chyba na displeji zobrazuje aj naďalej, zavolať servisnú službu.</li> </ul>
<p><b>Fehlercodes:</b> F38: ELP/EW/LNG F44 F45: LNG F47</p>	<p>Vyskytla sa interná porucha.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naparovací žehliaci systém vypnite a potom znovu zapnite stlačením tlačidla ①.</li> </ul> <p>Naparovací žehliaci systém sa sám pokúša odstrániť chybu.</p> <p>Ak sa kód chyby na displeji zobrazuje aj naďalej, zavolať prosím servisnú službu.</p>

## Servisná služba

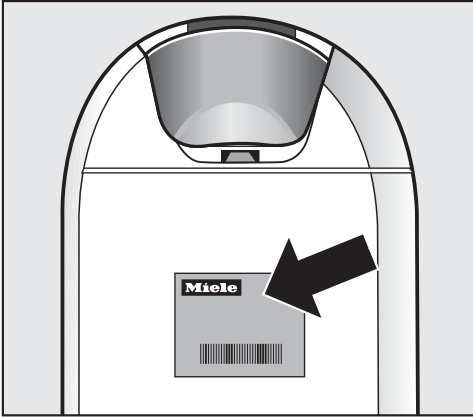
Pri poruchách, ktoré nedokážete sami odstrániť, informujte prosím

- Vášho špecializovaného predajcu Miele  
alebo
- servisnú službu Miele.

Telefónne číslo servisnej služby nájdete na konci tohto návodu na použitie.

Servisná služba potrebuje **model** a **výrobné číslo** Vášho prístroja.

Oba údaje nájdete na typovom štítku, ktorý je umiestnený v stojane za zásobníkom na vodu.



## Záruka

Záručná doba je 2 roky.

Ďalšie informácie nájdete na dodaných záručných podmienkach.

# Elektrické pripojenie

Porovnajte pred pripojením naparovacieho žehliaceho systému bezpodmienečne pripojovacie údaje (napätie a frekvenciu) uvedené na typovom štítku s údajmi elektrickej siete.

Tieto dáta musia bezpodmienečne súhlasiť, aby sa naparovací žehliaci systém nepoškodil.

V prípade pochybností sa spýtajte Vášho kvalifikovaného elektrikára.

Potrebné pripojovacie údaje nájdete na typovom štítku, ktorý je na stojane za zásobníkom na vodu.

Naparovací žehliaci systém sa dodáva pripravený na pripojenie na striedavý prúd 50-60 Hz, 220-240 V. Naparovací žehliaci systém pripojte len k riadne nainštalovanej zásuvke s ochranným kontaktom nainštalovanej podľa DIN VDE 0100.

Istenie musí byť najmenej 10 A. Na zvýšenie bezpečnosti sa odporúča predradiť prístroju prúdový chránič DIN VDE 0100, časť 739 s vybavovacím prúdom 30mA (DIN VDE 0664).

Zásuvka by mala byť pokiaľ možno vedľa prístroja a ľahko prístupná.

Keď je chybný pripojovací kábel, môže ho vymeniť výhradne kvalifikovaný elektrikár.

Nepripájajte naparovací žehliaci systém k miestnej elektrickej sieti cez viacnásobnú zásuvku alebo predĺžovací kábel.

Predĺžovacie káble a viacnásobné zásuvky nezaistujú potrebnú bezpečnosť naparovacieho žehliaceho systému (napr. nebezpečenstvo prehriatia).

Nepripájajte naparovací žehliaci systém k elektrickým striedačom.

Elektrické striedače sa používajú pri autonómnych napájacích zariadeniach ako napr. pri napájaní zo solárnych systémov.

Napätové špičky môžu spôsobiť bezpečnostné vypnutie. Môže sa poškodiť elektronika.

Neprevádzkujte naparovací žehliaci systém s takzvanými energeticky úspornými zástrčkami.

Znižuje sa pritom prívod energie k prístroju a prístroj sa príliš zahreje.

## **Zvláštny predpis pre Rakúsko:**

Pri použití ochranného opatrenia „Ochranné zapnutie pri chybnom prúde“, sa môže použiť len jeden senzitívny ochranný spínač.

## Technické údaje

---

rozмеры v zloženom stave (v x š x h)	1.280 × 470 × 370 mm
rozмеры v postavenom stave (v x š x h)	970 × 470 × 1.480 mm
hmotnosť B 4312 a B 4826	29 kg
hmotnosť B 4847	30 kg
pripojovacie napätie	viď typový štítok
príkion	viď typový štítok
potrebné istenie	≥ 10 A°A
tlak pary B 4312	3,5 bar
tlak pary B 4826 a B 4847	4,0 bar
množstvo pary	100 g/min
objem zásobníka na vodu	1,25 l
dĺžka pripojovacieho kábla	2,50 m
dĺžka parnej hadice	1,80 m
výška žehliaceho stola	830–1.020 mm
šírka žehliaceho stola	400 mm
dĺžka žehliaceho stola	1.200 mm
použité normy pre bezpečnosť produktu	podľa EN 60335-1, EN 60335-2-3, EN 60335-2-85
udelené skúšobné značky	viď typový štítok







Miele s.r.o.  
Plynárenská 1  
821 09 Bratislava  
Tel.: +421 2 58 103 111  
Servis-tel.: +421 2 58 103 131  
E-mail: info@miele.sk  
Internet: www.miele.sk

**Servisná služba Miele  
príjem servisných zákaziek  
0800 MIELE1  
(0800 643 531)**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Nemecko

FashionMaster

sk-SK

M.-Nr. 12 027 790 / 00